

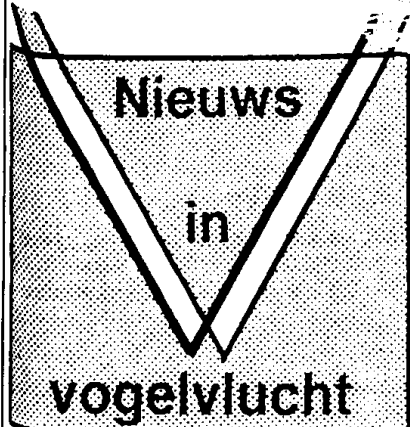
- \* Ricardo Isebia: Liberia als formatuur vastgeketend p.3
- \* Hueck tegen Het Parool p.3
- \* Tentoonstelling over Beatrix op Aruba p.5
- \* Liverpool kampioen p.7
- \* Episcopaat Panamá: sancties VS onrechtvaardig p.10
- \* Sticusa-directeur verrast over Bonaire p.15



RICARDO ISEBIA  
...vastgeketend...

# AMIGOE

Je zult maar  
een Crouwel  
in je tuin  
hebben staan



NEW YORK — VN-secretaris Perez de Cuellar waarschuwde voor het afschrikwekkende vooruitzicht bij het alledaags maken van chemische wapens. Hij deed dit in een rapport waarin hij bevestigt dat Irak en Iran allebei zich onlangs daarvan hebben bediend in de Golf-oorlog. Door de conclusies van het rapport was hij danig van zijn stuk gebracht. Hij deed een oproep om in het geweer te komen tegen deze wapens.

KHARTOUM — Krijgers van de Arabische Bagara-stam in Sudan hebben een paar honderd kinderen uit treinen gehaald die berooid vluchtelingen naar Khartoum brachten. Waarschijnlijk worden zij nu als slaven gebruikt. Het betrof kinderen van de Dinka-stam, traditionele vijand van de Bagara. Verleden jaar werd bekend dat jonge Dinka-vrouwen en kinderen door de Reizigat-stam tot slaaf gemaakt waren. Ook dit is een stam welke vijandig is aan de Dinka's.

PEKING — Bij een mijnramp in Heilongjiang, China, zijn 28 doden gevallen, onder wie 21 vrouwen. Dit ondanks het verbod in China voor vrouwen-werk in mijnen. In de mijn werkten 114 mensen.

MOSKOU — Bij slecht weer is bij de grens met Mongolië een SU-vliegtuig neergestort, waarbij 17 doden vielen. Het was op een binnenlandse transport-vlucht en vloog tegen een bergwand.

AMSTERDAM — De dollar reageerde dinsdag nauwelijks op de cijfers over de groei van de VS-economie met 2,3% op jaar-basis en sloot de Europese valuta-markt met een licht verlies af: in Amsterdam op 1,8765 gulden tegen 1,8800 maandag. Vanmorgen ging hij iets omhoog: 1,8805. De Dow Jones index in Wall Street steeg met 8,62 punten naar 2.044,76. Het VS-groei-cijfer kwam ongeveer overeen met de verwachtingen. De gematigde groei van het 1e kwartaal temperde de vrees voor oververhitting der economie en toename der inflatie. In het laatste kwartaal van '87 was de groei 4,8%.

MOSKOU — De partijleider van het autonome gewest Oesetië in het zuiden van de Kaukasus is ontslagen na protesten van de bevolking tegen zijn beleid. Op grote schaal was geprotesteerd tegen de vervuiling van het drinkwater, wat leidde tot een typhus-epidemie.

NEW DELHI — India heeft in de heilige stad Amritsar der Sikhs in de staat Punjab, een uitgaans-verbod afgekondigd nadat was opgeroepen tot een algemenestaking door een Hindu-organisatie. Dit uit protest tegen de moorden door Sikhs op zijn leden.

TOKYO — De Japanse auto-export is in het begrotingsjaar '87 dat afloopt op 31 maart, voor het 2e achtereenvolgende jaar vermindert: in '86-'87 met 4,9% tegen 3,6% het jaar daarvoor.

## Cadmu bekritiseert statuut-wijziging hospitaal

WILLEMSTAD — Het bestuur van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft weer eens haar totale macht in het ziekenhuis getoond. Het bestuur heeft het ziekenhuisbeleid gewijzigd en nu moet men nog steeds officieel bekrachtigen over de wijziging die zij in de statuten ter hare gunste heeft aangebracht. Dit zegt de Curaçaose Algemene Dok & Metaal-bewerker Unie (Cadmu) in haar radio-programma van afgelopen maandag.

De Cadmu vindt het ongeloflijk dat, hoewel iedereen vindt, dat A. Torresen K. Monte uit het bestuur van Sehos verwijderd moeten worden, alleen de bisschop, mgr. Ellis, van mening is dat zij goede mensen zijn. De bisschop moet er volgens de vakbond rekening mee houden, dat de ogen van alle mensen nu op hem zijn gevestigd. Mgr. Ellis heeft namelijk gezegd, dat hij niet ondertekend heeft dat de bestuursleden voor het leven zitting mogen hebben. Het is een schande voor de integriteit van de bisschop, dat dit nu toch het geval is, aldus de Cadmu.

## ONTEVREDENHEID ZOEKT UITWEG

Lech Walesa voorspelt meer werk-onderbrekingen

# Staalproductie in Polen verlamd door stakingen

WARSCHAU — Meer dan twintigduizend werknemers van de Lenin-staalfabrieken in Nowa Huta, in het zuiden van Polen, hebben vandaag het werk neergelegd. Zij staken uit solidariteit met een gisteren begonnen staking van collega's, die niet alleen meer loon willen maar ook eisen, dat ontslagen collega's van de verboden vakbond Solidariteit weer in dienst worden genomen. Als gevolg van de staking ligt de staalproductie stil, zo is uit bronnen van de Poolse oppositie vernomen.

Nachtelijke onderhandelingen tussen een zeven man sterk stakingscomité en de directeur van de fabriek, Eugeniusz Pustowska, die lid is van het Centrale Comité van de Communistische partij, leverden niets op. De Lenin-staalfabriek biedt werk aan dertigduizend mensen en is op één na het grootste industrie-complex in Polen. Het concern dateert uit de jaren '50 en is het paradepaardje van de zware industrie in het land.

Destakers in Nowa Huta eisen een salaris-verhoging van 12.000 zloty (dertig dollar), een verhoging van de uurtarieven en werkpremies. Zij vragen de directie ook een garantie, dat de stakers niet worden ontslagen of op een andere manier aange-

pakt, zoals in het verleden vaak het geval is geweest. Een arbeidscomité voerde gisteren de hele dag onderhandelingen met de bedrijfsleiding.

Volgens waarnemers weerspiegelt de golf van arbeidsprotesten de diepe ontevredenheid onder de bevolking over de begin dit jaar ingevoerde prijsverhogingen voor levensmiddelen en brandstof. Die zijn veertig tot tweehonderd procent duurder geworden. Om onrust te voorkomen zouden de autoriteiten al een paar keer aan de eisen van actievoerders tegemoet zijn gekomen. Vijfduizend arbeiders van de staalfabriek Stalowa Wola, in het zuidoosten van Polen, kwamen verleden week donderdag bijeen en dreigden met een

staking als hun verzoek om loonsverhoging niet zou worden ingewilligd.

### DREIGEMENT

De Poolse leider, generaal Wojciech Jaruzelski, dreigde vorige maand met afkondiging van de noodtoestand om het hoofd te bieden aan de situatie en het economisch hervormings-programma te beschermen. De leider van Solidariteit, Lech Walesa, heeft meer stakingen voorspeld.

De spanning is des te groter omdat de oppositie voorbereidingen treft om op 1 mei, op de Dag van de Arbeid, de straat op te gaan, terwijl de autoriteiten al hebben bekendgemaakt, dat buiten de officiële defilles geen demonstraties zouden worden toegestaan.

Maandag heeft het personeel van het streek- vervoersbedrijf in de Poolse steden Bydgoszcz en Inowroclaw door middel van een

WILLEMSTAD — Gisteren werden twee zee-water-distilleerders van Refineria di Korsou officieel in gebruik genomen. Directeur van de Isla, G.A. Archila, gezaghebber Ronald Casseres en president-commissaris Raymond Bentoera knipten het lint door. Daarna volgde een inspectie van de water-zuiveringsinstallaties op het Isla-terrein.

Foto: gedeputeerde Bentoera, gezaghebber Casseres en enige Isla-werknemers.



## Ontvluchte bankrovers in Mexico nog niet gevonden

MEXICOSTAD — Tientallen verdachten zijn aangehouden in verband met de recente bank-overval en ontvluchting van de daders in Mexico. Daarbij vielen doden en werden 42 mensen gegijzeld.

De daders van deze overval waarbij vier doden vielen en vijftien gewonden konden met gepantserde auto's hun heenvoeg zoeken waarbij zij twee Rode kruis-werkers als hun gijzelaars meenamen. De auto's en de gijzelaars liet men op een gegeven ogenblik achter toen men zich veilig voelde. Een week na de ontvluchting van de daders is geen van hen nog opgespoord. De rovers zouden met zo'n 56 miljoen dollar er vandoor zijn gegaan.

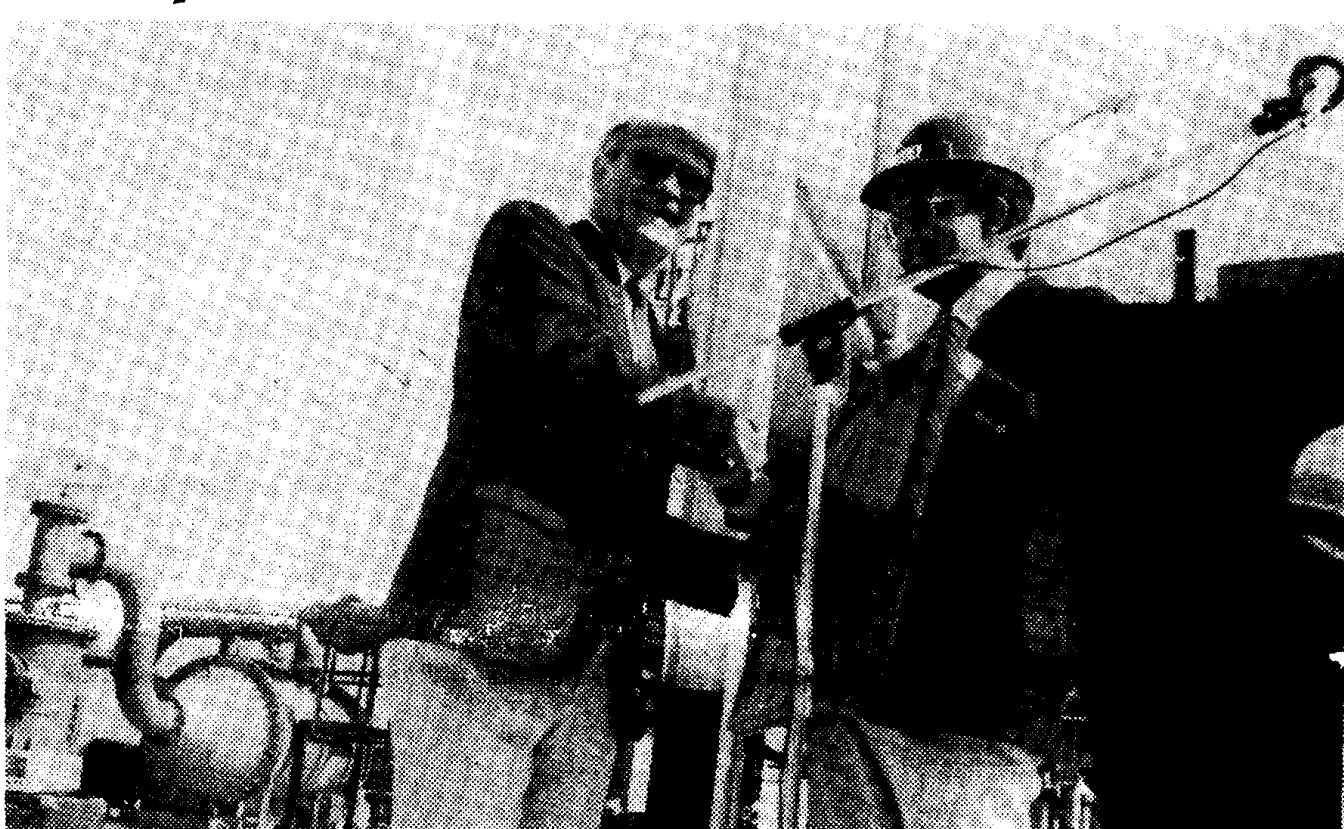
## Hueck zegt toe: SI-leden zeker niet in Staten

WILLEMSTAD — De politieke partij Social Indpendiente, SI, zal geen eisen stellen wat betreft de Statenzetels, die eventueel bezet kunnen worden door SI-leden indien er verschuivingen plaatsvinden bij de vorming van een nieuw kabinet.

Partijleider George Hueck zei "principeel" te zijn. "We zien geen aanleiding om die plaatsen op te vullen", zo zei hij.

Op de vraag of deze houding consequenties heeft ten aanzien van de eisen van SI voor meer gedeputeerden in het Bestuurscollege, wilde Hueck niet ingaan. "We willen de vorming van een regering niet in de weg staan".

## Refineria breidt sterk uit



WILLEMSTAD — Bij de oplevering van de nieuwe water- en elektriciteits-installaties aan Refineria di Korsou overhandigde president-commissaris en gedeputeerde Raymond Bentoera een schilderij aan directeur G.A. Archila van de Isla. Directeur Archila overhandigde op zijn beurt twee boeken over Venezuela aan de gedeputeerde.

Foto: vlnr. G.A. Archila en R. Bentoera.

WENEN — De 7 landen buiten de OPEC welke met het Prijs-comité in Wenen overlegden over het stabiliseren van de olieprijs willen hun olieproductie in juni met 5% verminderen, als de Opec-landen het ook doen. Men vervolgt het overleg plegen met de Opec. De olie-markt nam dinsdag een afwachtende houding aan. De prijzen veranderden nagenoeg niet. Texaco zag het netto-resultaat in het 1e kwartaal van 88 verduubelen in vergelijking met '87. De omzet steeg van 8,5 tot 8,7 miljard dollar, de winst per aandeel van 47 dollarcent naar 1 dollar.

## Interne problemen bij PDB Minister Crestian negeert officiële partij standpunt

KRALENDIJK — Sedert dinsdagavond ziet het er naar uit dat de vorming van een nieuwe coalitie op regeringsniveau zal betekenen dat de dreigende breuk in de Partido Democratico Boneriano definitief gaat worden. Enkele leden onder wie de huidige demissionair minister Franklin Crestian hebben buiten de voorzitter van de partij om een verklaring uitgegeven waarin onvoorwaardelijke steun wordt toegezegd aan de formatuur van een nieuwe landsregering.

Dat zou dus betekenen dat Bonaire met drie Statenzetels de nieuwe coalitie zal steunen: twee van de PDB en een van de UPB. Beide politieke partijen hebben geen bezwaar dat minister Crestian in het nieuwe kabinet zal aan blijven. Zoals bekend stelt de PDB echter als voorwaarde voor de regerings-coalitie dat deze ook vertaald moet worden in een coalitie met de UPB op eilandsniveau. Dat echter werd door partijleider Rudi Ellis van de UPB, ronduit geweigerd.

### VERGADERING

Voor dinsdagavond werd door drie leden van de PDB onder wie de eilandsraadsleden Goeloe en Winklaar samen met minister Crestian een partijvergadering aangevraagd. Aangezien men echter aan voorzitter Avelino Cecilia niet wilde of kon mededelen wat de agendapunten waren weigerde Cecilia deze vergadering bijeen te roepen. Toch besloten de leden, hoewel de statuten daartoe geen ruimte bieden de vergadering te beleggen en wel onder voorzitterschap van vicevoorzitter Franklin Crestian.

In deze vergadering werd besloten om samen met de UPB de nieuwe coalitie te ondersteunen zonder dat er enige voorwaarde werd gesteld. Uiteraard is dit door het officiële bestuur niet geaccepteerd. De verk'ring wordt dan ook van nul en generlei waarde geacht temeer daar het officiële standpunt van de PDB al geruime tijd bekend is en tijdens de vergadering tussen de PDB en de UPB, evenals tijdens

de beide besprekingen met formatuur Maria Liberia-Peters naar voren werd gebracht. Het officiële standpunt is nog steeds dat de PDB de nieuwe coalitie niet samen met de UPB zal ondersteunen. Daarnaast, aldus vernam de Amigoe uit zeer betrouwbare bron, zal het handelen van demissionair minister Crestian aan de kaak gesteld worden, daarbij zal tevens een oud zeer dat in de partijen steeds met de mantel der liefde bedekt is geworden, weer actueel worden. Het bestuur zal van Crestian het financiële verslag eisen over de periode dat de PDB het Bestuurscollege van Bonaire vormde. Crestian heeft dat namelijk ondanks het aandrigen van het partijbestuur nimmer gepresenteerd.



## Japanse bank leent Caracas voor bauxiet-project

TOKYO — De Japanse overheids-bank Export-Import-bank heeft een verdrag afgesloten met de Interamerikaanse Ontwikkelings-bank BID in verband met een lening van 112 miljoen dollar welke men beschikbaar heeft gesteld aan het Venezolaanse bedrijf CVG Bauxita Venezuela.

Volgens het akkoord van de Exim bank met de BID zal men onderling informatieve uitwisselen en ook met elkaar samenwerken met betrekking tot de kredieten met het oog op de ontwikkeling van het bauxiet-project in de Venezolaanse staat Bolivar. De Exim bank gaf begin april zijn toestemming voor de lening aan de Venezolaanse bauxiet-plannen tijdens het bezoek van de president Jaime Lusinchi aan Japan.

## ACCOUNTANT EIS MINISTERS-SALARIS Zin 'gekweekt in eigen tuin' valt verkeerd Benoeming Crouwel tot secretaris Algemene Rekenkamer ingetrokken

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft de aanstelling van R.C. Crouwel als secretaris van de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen ingetrokken. Dit naar aanleiding van de eisen, die Crouwel heeft gesteld, nadat de sollicitatie was afgerond en als gevolg van een brief van de voorzitter en de waarnemend secretaris van de Antilliaanse Rekenkamer aan de Raad van Ministers.

Voorzitter F.H. Breddijk heeft in een brief aan de minister van Financiën zijn advies om de benoeming van Crouwel ongedaan te maken, als volgt omkleed:

— "In de loop van de diverse gesprekken die met de heer Crouwel zijn gevoerd, is hem ondermeer medegedeeld welk salaris hij kan verwachten en is dit verder nooit een punt van discussie geweest".

— "Pas nadat de Raad van Mi-

nisters bericht heeft gestuurd dat hij in dienst genomen kan worden, deelt de heer Crouwel de Kamer op 12 maart 1988 mede dat hij zijn sollicitatie wil intrekken, tenzij de Kamer aan een aantal financiële eisen tegemoet komt, welke eisen neerkomen op ruwweg 20 procent meer salaris, waardoor hij ongeveer gelijk zou komen aan een ministers-salaris".

— "Heden (21 maart 1988; red.) heeft de Kamer een copie van een brief ontvangen van betrouwbare aan het ministerie van Financiën te Den Haag, gedaateld 14 maart 1988 (dus twee dagen na de brief aan de Kamer) waarin hij in tegenstelling tot de brief aan de Kamer, stelt dat hij voornemens is zijn sollicitatie gestand te doen en af te reizen naar Curaçao. Tevens noemt de heer Crouwel in de betreffende brief van 14 maart 1988 als ingangsdatum 1 juni 1988 welke datum niet overeenkomt met de

gemaakte afspraken".

De Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen, vraagt zich tenslotte af wat Crouwel bedoelt met de voorlaatste alinea van zijn brief aan het ministerie van Financiën in Den Haag. Crouwel schreef daarin: "Ook in mijn geval kan ik mij voorstellen, zo andere middelen falen, dat Financiën het van belang vindt een register-accountant 'gekweekt in eigen tuin' op de post van secretaris van de Algemene Rekenkamer te hebben".

Voor deze alinea heeft bij de Rekenkamer van de Nederlandse Antillen 'kwaad bloed' gezet. Al jarenlang werd vanuit de Tweede Kamer getracht een vertegenwoordiger van de Nederlandse Rekenkamer geplaatst te krijgen bij de Rekenkamer van de Antillen. Dit ondermeer om de uitgaven in het kader van de Meerjaren-plannen te kunnen controleren. De

Antilliaanse Rekenkamer was daarop tegen, omdat dit gezien werd als een 'teken van wantrouwen'. De Staten gaven de Antilliaanse Rekenkamer daarin gelijk.

### 'SPION'

Toch besliste de regering, dat er iemand van de Nederlandse Rekenkamer hier zou worden geplaatst. Er kwam een sollicitatie-procedure tot stand, met als resultaat dat Crouwel zou worden aangenomen. Gezien de houding en de gedachten-gang van Crouwel is die benoeming nu van de baan.

In politieke kringen spreekt men met grote verbazing over de houding van Crouwel: "Stelt u zich voor, dat iemand met een dergelijke mentaliteit hier was benoemd. Hij zou zich gedragen hebben als een regelrechte spion voor het ministerie van Financiën in Nederland", zo werd gezegd.



# MENSEN



Bij de ALM werden de diploma's uitgereikt aan de cursisten die de persopleiding met goed gevolg hebben doorlopen. De vier nieuwe persers gingen op de foto met directie-leden van de ALM en hun instructrice. De geslaagden zijn de dames S. Daou, Felida, A. Whyte- de Gouveia, M. Barby en de heer F. Pauletta.



Vandaag viert het huis van Oranje de 21ste verjaardag van KROONPRINS Willem Alexander. De prins studeert momenteel aan de universiteit in Leiden. Prins Claus en koningin Beatrix hebben pas geleden een bezoek gebracht aan de universiteit van Milaan alwaar prins Willem Alexander zijn studie zal voortzetten.

De Chinezen zouden meer AAR-DAPPELEN moeten gaan eten, die rijker zijn aan vitamine en aminozuren dan rijst of meel, zo vindt de Chinese geneticus Yi Fan. De professor wijst er in een krante-artikel op dat China weliswaar het grootste aardappel-areaal, 6,7 miljoen hectare, ter wereld heeft, maar dat de

opbrengst maar een derde of zelfs kleiner is dan in industrielanden. Yi Fan pleit voor introductie van moderne productie-technieken, die door zijn instituut zijn ontwikkeld om de aardappelproductie te vergroten tot 225 miljoen ton in het jaar 2000. Zijn suggestie houdt verband met de oproep die de Chinese partijleider Zhao onlangs deed aan de bevolking om minder graan te eten. De Chinese graan-productie is immers gestagneerd tot 400 miljoen ton per jaar, waardoor het steeds moeilijker wordt om het toenemend aantal monden te voeden.

In de vergaderzaal van het hoofdkantoor van de ALM werd de insigne uitgereikt aan 8 nieuwe cabine- personeelsleden. De nieuwe stewards en stewardessen gingen samen met directie personeelsleden en instructeurs van de ALM op de foto. De geslaagden zijn vlnr: de dames V. de Marchena, J. Minguel, V. Arvelo en A. van Thijs; de heren H. Sluis, R. Martinez, G. Sanchez en P. Gomez.



aan de Amerikaanse justitie. De als sergeant van de luchtmacht in Soesterberg gelegerde militair heeft bekend zijn 30-jarige vrouw te hebben omgebracht. Haar lichaam werd in maart in stukken gesneden door enige wandelaars gevonden. De Amerikaanse militair valt onder de rechtsmacht in de VS. Hoewel het misdrijf in Nederland is gepleegd en de man in een Nederlandse gevangenis zit, weigert de Amerikaanse justitie af te zien van vervolging. De Nederlandse staats- secretaris van justitie weigert op haar beurt een verzoek daartoe in te dienen. Zij vindt dat S. in Amerika veroordeeld moet worden.

Er dreigen in Nederland teveel opvangplaatsen voor ASIEL-ZOEKERS te komen. Met name in de centra is momenteel zoveel plaats, dat de doorstroming naar de gemeentelijke plaatsen in het gehele land gefrustreerd kan worden. Zo meldt de vereniging vluchtelingen- werk in Den Haag. Er zouden zeker geen centra meer bij moeten komen, vindt de vereniging. Volgens haar komt er in de nabije toekomst nog een aantal centrale opvangplaatsen vrij terwijl er nu al een onderbezetting is. Uit economisch oogpunt zal de regering in de toekomst geneigd zijn mensen langer dan noodzakelijk in de centra te laten zitten, in plaats van hen door te laten stromen naar de gemeenten zoals de bedoeling is, vreest de vereniging. Tot nu toe is daar nog niets van gebleken. Verheugd toonde de vereniging zich over de recente uitspraak van de raad van state waarin deze volgens de woordvoerder het verschil tussen a- en b- status voor vluchtelingen heeft afgeschaft. Momenteel krijgen a- vluchtelingen meer faciliteiten dan mensen die hier worden gedoogd en dus de b- status hebben. Dat zal nu veranderen, aldus vluchtelingen-werk.

ROME — Alle grapefruits moeten uit de Romeinse winkels verdwijnen omdat er vruchten zijn aangetroffen die met vergif waren ingespoten. Het is waarschijnlijk een tegen Israël gerichte actie.

## AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e district) kunnen spoedgevallen telefonisch 641658 bellen dan het antwoordapparaat afsluisteren. De patiënten van de andere medische trikken kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyne) naast UNA, tel.: 85544; openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen van 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGARET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Cijntje tel.: 79721, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Scharloeweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de nacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Familie) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Paramaribo, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrobanda de Goede Hoop, Jan Noorduyne 15, tel.: 82857. Punda del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

DIVERSEN ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING Brievenkast: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirgataweg 8, Centrum Dewi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievenkast. Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooymaan. Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloestraat 12.

DONDERDAG DIVERSEN TENTOONSTELLING CURAÇAO SCHMUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat 2/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten. t/m 2 mei 1988 expositie van olieverfwerken en aquarellen van Ria Houwen.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur. t/m 7 mei 1988 expositie van olieverfwerken van Pier de Jong en Betty Kuypers.

AKADEMIA DI ARTE (tot 4 mei 1988): dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/19.00-22.00 uur gelegenheid tot bezichtiging van expositie van werken van acht Venezolaanse kunstenaars uit Coro - Roodeveld.

**DAT WAS GEWELDIG,**  
al die bliken van belangstelling en appreciatie  
bij de officiële opening van ons

**DOUWE ZALM CENTER**

Ook namens alle bedrijven die in het Douwe Zalm Center gevestigd zijn, t.w.

CACSS N.V.  
VMF-SYSTEMS CURAÇAO INC.  
CARVIFAC N.V.  
ALL IN ONE SERVICES N.V.  
RIC CREATIVITY  
PHOTO ART STUDIO  
FLASH 2000  
LIME PARTY SERVICES  
SIL'OUET DESIGN STUDIO N.V.  
RUMAR REALTY, RUMAR DESIGN &  
BOUWGROEP 87  
PRODAN N.V.  
PUBLISIDAT ANTIANO N.V.

MASHA MASHA DANKI.

**RUDY PLAATE**

**Wega di Number Kòrsou**

1130  
5149  
4205

WEST BERLIJN — Een VS- leger trein op weg naar West Berlijn ontspoorde dinsdagavond toen een bom ontplofte welke op de rails was gemonteerd. De Westduitse machinist op de trein was de enige die gewond raakte.

BIOSCOPIEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur Suspect (f.s., p.p.).

TELECURAÇAO WOENSDAG: 16.00 Record music & Teleleekst; 16.30 Ora pa mucha; 17.00 Flimstones; 17.30 Kwis met Tani Ima; 18.00 Journey to the Himalaya; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Lou lo'i kas met Robby Schouten; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.00 Record music & Teleleekst; 16.30 Ora pa mucha; 17.00 Thundercats; 17.30 The Yearlin; 18.00 Science and Technology Week; 18.30 Purba ku keshi; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Rikessa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 RVD ta informa; 21.30 It's a living; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Aktivitat met Hubert Hoogvliet; 23.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

TOERISTENSCHEPEN 08.00-17.00 uur 'Royal Princess' - S.J. 14.00-24.00 uur 'Fairwind' - S.J. 08.30-02.00 uur 'Canberra'.

**AMIGOE** Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE NV** Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577 Curaçao N.A. Giro 440.000 Bankrek. nr.: 11-07-313 Algemene Bank nv Bankrek. nr.: 874.825.10 Maduro & Cunelis Bank nv

**CURAÇAO** Centrale (alle afdelingen) 672000. Directie: Ingrid de Maayer-Hollander. Antillean News Holding NV. Hoofredactie: Ard Horvers (hoofdredacteur), Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactie). Overige leden Redactie: Toon van Donger, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grof (sportmedewerker), Solange Isselt (roepmak), en Ken Wong (fotograaf).

**ADVERTENTIE-AFDELING** Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag vantevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag voor tien uur.

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA** Nassaustraat 110. Tel.: 24333 (drie lijnen). Directie: Hoofdredacteur: Jos van der Schot. Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp, Van der Schoot, Dijkstra Franken (fotograaf). Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

**BONAIRE** Correspondent: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrat 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN** Correspondent: Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Frankse kant). Abonnement en advertenties: The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

**SABA:** Correspondente: Ruth Hasselt, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS:** Vertegenwoordigster / Correspondente: Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

**HILVERSUM CORRESPONDENTEN** Jos de Poo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldroep (tel.: 035-16151, loestal 319).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

**DRUKKERIJ:** Rotaprint NV DISTRIBUTE (abonnementen): Curaçao: Districto NV, tel.: 370503, 370504 en 370904. Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330-08 en ABN rek. nr.: 11.15.626. Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 60 cent: Abonnementenprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAF 80,15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

**Heer Bommel en het vroeg-wezen** door Marten Toonder

1583 — De heer Dickerdack wiste zich vermoeid het voorhoofd af. "Wat betekent dit toch allemaal?" vroeg hij klagelijk. "Inbraak en geweldpleging in mijn vloer; midden in de nacht. Wat willen jullie toch van me?"

"Ik wil u helpen", zei heer Bommel sussend, "heel gewoon".

"En ik zorg, dat het niet bij praatjes blijft!" voegde het vroeg-wezen er aan toe. "Hij wil helpen. Goed. Maar dan niet wachten. Nu! Maak hem hoofdclerk, burgemeester en laat hem aan de gang gaan!"

"Oef!", mompelde de heer Dickerdack, "dit heb ik nog nooit meegemaakt. De tijden worden steeds onrustiger. Maar goed. Kom morgen maar langs, Bommel, als je met alle geweld wil

helpen, zal ik je een aanstelling geven als plaatsvervangend hoofdclerk ten stadhuis, onbezoldigd natuurlijk!"

"Morgen?" kreet het vroeg-wezen. "Geef hem nu die aanstelling". Hij dook onder de vloer en kwam meteen daarop weer te voorschijn met een stuk papier in de hand.

"Hier!" kraste hij. "Een Formulier tot het Aanstellen van Onbezoldigd Overheidspersoneel met Recht op Pensioen en bijbehorende Medaille! Vul maar in, dan kan hij aan de slag".

De heer Dickerdack klom uitgeput uit zijn bed en gehoorzaamde. En op het moment, dat hij heer Bommel zijn aanstelling overreikte, sloot de vloerbedekking zich weer geruisloos boven de wilde kuif van het koboldje.

**HENRY** By Dick Hodgins

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES

On Saturdays there are chores to be done.

Whatever happened to...

... Kids having fun?

**BONER'S ARK** By Addison & Frank Johnson

ENJOY YOUR SPAGHETTI, SIR!

WHAT AM I SUPPOSED TO EAT IT WITH - MY FINGERS?

YES, THE DISHWASHER HAD AN ACCIDENT... A WHALE GOT HIM WHILE HE WAS DOING THE SILVER

**BEETLE BAILEY** By Mort Walker

SINGING IN THE RAIN

JUST SINGING IN THE RAIN

**REDEYE** By Gordon Bess

WHAT'S IN THIS STUFF, MEDICINE MAN?

OH, JUST POWDERED BAT WINGS, SOME LIZARD TAILS, A FEW BUFFALO HAIRS...

COUGH! HACK! CHOKO! HOW LONG HAVE YOU HAD THAT COUGH??



# VANMIDDAG GESPREEKEN DRIE GROOTSTE POLITIEKE PARTIJEN

## Liberia-Peters als formateur 'vastgeketend'

WILLEMSTAD — Vannu hebben de drie grootste politieke partijen, MAN, DP en PNP, een gesprek gehad met formateur Maria Liberia-Peters. De partij van de formateur kwam als laatste aan de beurt. Vanmorgen zei de secretaris-generaal van de PNP, drs Rufus McWilliam, dat Liberia-Peters nu wil gaan ondernemen.

"Indien alle partijen op hun reppen blijven staan, zie ik de toekomst duister in, dan wordt het niet makkelijk", aldus McWilliam. Hij zei het geen eerlijke zaak vinden, dat momenteel de PNP als zondebok wordt beschouwd. "Wij hebben geen problemen met de FOL. Wij hebben wel problemen met de MAN of met de DP. Waar we wel proble-

men mee hebben, is: met de MAN en de DP samen. En daarvoor moet toch begrip bestaan? Er is teveel gebeurd de laatste tijd om nu te zeggen: we hebben vertrouwen in die twee partijen samen. Met één van die partijen kunnen we echt tot zaken komen".

### 'FOUTEN'

Bijzonder fel reageerde McWilliam op de berichten als zou Liberia-Peters tijdens de formatie-periode 'fouten' hebben gemaakt. Zo wordt door leiders van andere politieke partijen gesteld, dat Liberia-Peters de gouverneur min of meer onder druk had gezet toen zij voor de eerste maal wereldkundig maakte, dat de gouverneur haar antwoord zou geven, nadat zij een regering zonder tweede meerderheid voor elkaar had. De gouverneur

gaf dagen later pas zijn definitieve visie.

McWilliam daarover: "De gouverneur had tegen mevrouw Liberia gezegd, op een vrijdag, dat hij haar antwoord zou geven. Toen heeft hij haar opgebeld en gezegd: komt u morgenmiddag, 's zaterdags, om drie uur bij mij langs, want ik wil eerst 's morgens nog met Staten-voorzitter Bikker en met premier Martina spreken".

"Na dat aanvullende gesprek, waarvoor de gouverneur redenen had, heeft hij zijn antwoord uitgesteld tot maandag. Er is dus geen sprake van, dat mevrouw Liberia de gouverneur onder druk heeft gezet. Er was sprake van een tussen-fase", aldus McWilliam.

Volgens McWilliam kan de gouverneur eigenlijk niet anders doen dan de 'smalle basis' van een nieuwe regering accepteren: "Wie dan ook wordt geconfronteerd met dezelfde problemen. Er is alleen een oplossing mogelijk — een tweede meerderheid in de Staten dus — als MAN en DP elkaar loslaten. Maar laten we wel wezen: de formateur is er toch in geslaagd om een meerderheid te creëren. De meerderheid geldt toch in een democratie. Nergens staat geschreven, dat een meerderheid pas bereikt wordt bij tweede".

McWilliam zei te verwachten, dat tegen het komende, lange weekeinde aan "een goed overzicht zal bestaan van de situatie". Hij meent, dat er dan een duidelijk beeld zal zijn van "de dingen die gaan gebeuren".

Binnen de PNP vraagt men zich wel af, waarom de gouverneur in deze crisis-situatie de politiek leider van de partij, Maria Liberia-Peters, tot formateur heeft benoemd. Met name Ricardo Isebia, Eilandsraadslid voor de PNP, heeft daarover zijn verbazing uitgesproken. "In een crisis-situatie in Nederland benoemt de koningin nooit de politiek leider van een partij tot formateur. Altijd een exponent van de grootste partij, zoals professor Steenkamp of De Galan of drs De Koning", zo zei Isebia.

### VASTGEKETEND

Hij is van mening, dat indien dat in de Antilliaanse situatie was gebeurd — "bijvoorbeeld Gilbert de Paula of McWilliam" —, de formatie "zeker anders zou zijn gelopen". Volgens Isebia, en

volgens andere PNP-prominenten "zat Liberia nu helemaal vast. Ze was vastgeketend", aldus Isebia.

Het probleem voor de PNP-leidster was, volgens Isebia, dat zij "iets boven de eigen partij moest gaan staan, maar dat zij door de andere partijen toch constant gezien werd als politiek leider. Er is hiermee een enorme schade berokkend aan de politieke persoonlijkheid van Liberia".

Had Liberia-Peters de opdracht niet kunnen weigeren?

Isebia: "Toen zij de opdracht nog in overweging had, werd al via de radio en televisie bekend gemaakt, dat de gouverneur haar de opdracht had verstrekt. Indien zij geweigerd zou hebben, dan zouden politieke tegenstanders hebben gezegd, dat zij incapabel was of laf. Dat heb je op zo'n

klein eiland als Curaçao. Hier is een formatie nog moeilijker dan in een groot land".

Isebia ziet de situatie nu als een "grote impasse, waar moeilijk uit is te komen".

### INFORMATEUR

Ook andere politici stellen, dat het wel het voorrecht is van de gouverneur om direct een formateur te benoemen, maar dat zij ook liever hadden gezien, dat er eerst een informateur was aangesteld. "Meestal komt er eerst een informateur. Die bereidt de weg voor en dan komt er een formateur, die het karwei af maakt. Dit is beslist een novum geweest. Maar nogmaals: de gouverneur mag dat doen, zonder aan iemand verantwoording te hoeven afleggen", zo werd in politieke kringen gezegd.

## NEDERLANDS BLAD NOEMDE HEM 'LADENLICHTER'

## 'De krant zal met bewijzen moeten komen'

## Hueck overweegt rechtszaak te beginnen tegen Het Parool

WILLEMSTAD — George Hueck, leider van de politieke partij Social Indpendiente, SI, zal vermoedelijk een rechtszaak beginnen tegen het Nederlandse avondblad Het Parool en tegen de schrijver van een artikel in dat blad, Frans Peeters. De Amigoe berichtte gisteren al, dat maandag in de Nederlandse krant een artikel verscheen onder de kop 'Gaen de Antillen doormodderen met zulke corrupte figuren? Met 'zulke corrupte figuren' werden Hueck en Claude Wathey, leider van de Democratische Partij op Sint Maarten, bedoeld. Hueck werd in het artikel een 'ladenlichter' genoemd. Volgens Van Dale betekent dat woord: "iemand die de inhoud van toonbank-laden steelt".

De SI-leider noemde de inhoud van het artikel "zeer beledigend". Hij zei, dat hij in overleg met vrienden bestudeert wat hij precies gaat ondernemen tegen Peeters en tegen Het Parool. Maar één ding weet ik zeker. Het blad zal toch wel enige rectificaties moeten plaatsen, want duidelijk is dat die krant de klok heeft horen luiden, maar niet weet waar de klepel hangt. Er staan pertinente onjuistheden in".

Hueck doelt hiermee ondermeer op de passage, waarin vermeld staat, dat hij twee jaar geleden door de PNP werd geroyeerd. Hueck: "Iedereen, die een beetje is ingevoerd in de Antilliaanse politiek weet dat dat niet waar is. Ik ben er samen met Monte en nog een stuk of tien anderen uitgestapt. Wij hebben zelf bedankt voor de eer. We hebben toen gezegd: Laat het volk beslissen".

TWEE ZETELS  
"Nou", vervolgde Hueck, "en het volk heeft beslist. Precies 53 dagen later, op 10 april 1987 werden twee vertegenwoordigers

van SI in de Eilandsraad gekozen. Met 6993 stemmen. Twee volle zetels".

Het Parool schreef in het artikel ook, dat het 'royement' gebeurde "nadat Hueck een contract van 40 miljoen Antilliaanse gulden had ondertekend namens zijn medeleiden van het Bestuurscollege, maar zonder hun kennis of goedkeuring. Het contract is uiteindelijk door het Antilliaanse Gerechtshof ontbonden".

Reactie van Hueck: "Dat was een onderdeel van de hele 'tankgate' affaire, waarvan iedereen alles af schijnt te weten. Maar liefst vier gedeputeerden had-

Dutch Schrier:

## Lokale interesse

## Seaquarium

WILLEMSTAD — Dutch Schrier van het Seaquarium blijft voorlopig nog op Curaçao. De onderhandelingen over de verkoop van het project met de Nederlandse zakenman Tom Jansen zijn afgebroken. "Er bestaat nu de kans, dat lokale zakenmensen het Seaquarium zullen overnemen. Daarover vinden we momenteel gesprekken plaats", zo zei Schrier.

Indien de uitbreidingsplannen verwezenlijkt worden, wil Schrier vooralsnog blijven "als directeur van de bouw poot van het bedrijf". In elk geval wil hij een andere directeur hebben. Deze week verwacht hij iemand uit Nederland, "die kans maakt op een managers-functie".

Schrier zei, dat de onderhandelingen met Jansen zijn gestaakt, omdat het gevaar bestond, dat indien het slecht zou gaan met de zaken van Jansen in Nederland, het Seaquarium "meegesleurd" zou worden. Vóórdat Schrier eventueel een andere directeurs-functie aanvaardt, wil hij eerst wekenlang "over de wereld reizen om de batterij op te laden. Ik wil nieuwe ideeën op doen, om die later te kunnen realiseren, misschien wel hier".

## Simon Bolivar Groep 7 bestaat 35 jaar

WILLEMSTAD — De padvindergroep Simon Bolivar Groep 7, herdenkt dit jaar haar 35-jarig bestaan. In het kader van dit jubileum worden er verschillende activiteiten en festiviteiten georganiseerd. Het hoogtepunt zal op 24 juli zijn wanneer de groep haar verjaardag viert. Voor aanstaande zaterdag 30 april is er door de Groep 7 een minikerms georganiseerd, met leuke spelletjes en mooie prijzen. De 'mini-leria' vindt plaats op het terrein van het clubhuis op Planterust, achter JPF. Aanvang van de ferie is om tien uur 's morgens en het publiek is tot vier uur 's middags welkom.

## Simadan Barber

WILLEMSTAD — Op zaterdag 30 april vindt er op Barber de jaarlijkse simadanoptocht en -viering plaats. De stoet zal om twee uur 's middags vertrekken uit Hoffer Apostel en zich begeven naar de markt van Barberal waar tot tien uur 's avonds wordt doorgefeest. Verschillende dans- en muziekgroepen zullen aan dit feest hun medewerking verlenen en voor de liefhebbers is er de volgende dag een 'katerfeestje'. Voor beide dagen is de toegang gratis.

den het contract indertijd goed-gekeurd".

Ook de passage in het dagblad, waarin wordt geschreven: "Beiden (Hueck en Wathey; red.) hebben, als het gaat om vermenging van staatskas en persoonlijk conto, een naam op te houden", heeft Hueck zeer gegriefd. De SI-leider: "Dat zal het dagblad of mijnheer Peeters toch moeten kunnen bewijzen".

### 'CONNECTION'

Waarom denkt Hueck dat hij de felle aanval in die krant heeft te danken?

Hueck: "Ik ben ook wat speurwerk begonnen. Samen met mijn vrienden in Nederland. Er moet een soort 'connection' bestaan vanuit de Antillen naar Nederland toe om mijn naam te bezoelelen. Zeer vreemd vind ik ook, dat maandagmiddag de gouver-

neur een hernieuwde opdracht heeft gegeven aan formateur Liberia-Peters en dat die hernieuwde opdracht dezelfde dag al in die krant staat, terwijl het daar toch zes uur later is. Een gang van zaken waar wij met z'n allen over moeten nadenken".

"Kijk, als iemand iets tegen mij heeft, vooral als iemand echte bewijzen tegen mij heeft dat ik mijzelf heb verrijkt, laat die man of vrouw dan naar het Openbaar Ministerie stappen. Toon moed. Begin een zaak. Dan vechten we het uit voor de rechter. Dan weet ik ook wie wat tegen mij heeft. Maar op deze wijze iets tegen mij doen, dat noem ik laf. Ik strijd ook altijd met open vizier".

De SI-leider zei dat twee dingen niet door elkaar moeten worden gehaald: hetgeen over zijn persoon en over Wathey is geschreven en de kansen van de Nederlandse Antillen op extra hulp. "Die extra hulp, zeggen de door die krant geïnterviewde Kamerleden, is afhankelijk van de wijze waarop de Antilliaanse begroting in evenwicht wordt gebracht. Daar hebben Hueck en Wathey niets mee te maken".

## Bijstand

WILLEMSTAD — De Eilands Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat per 27 april 1988 de datum voor onderstands-uitkeringing zal worden bepaald op grond van de geboorte data van desbetreffende uitkerings-gerechtigde. Op 27 april zullen bij alle filialen van de Eilands-ontvangerjaaro-verzichten worden uitgedeeeld waarop de gerechtigden aan de hand van hun inschrijvings-nummer kunnen zien op welke dagen hun uitkering wordt uitbetaald. Men kan op een eenvoudige wijze de 'uitbetaal kalender' steeds raadplegen.

## KOPAB roept supporters op

WILLEMSTAD — Sportvereniging KOPAB, roept al haar supporters op om haar softball ploeg 'The Birds' te komen aanmoedigen tijdens de playoff wedstrijden die gespeeld moeten worden tegen de kampioenen van de B-klasse. The Birds eindigde in de A-klasse competitie als laatste. Met de steun van al haar supporters hoopt de vereniging de best of five serie in haar voordeel te mogen beslissen. Gezien het spelpeil van de laatste tijd is dat heel goed mogelijk volgens de vereniging.

**Verkoopkoers van de BOLIVAR**  
MADURO & CUIEL'S BANK NV.  
MAAKT HIERBIJ BEKEND  
dat de verkoopkoers van de Venezolaanse BOLIVAR tot MORGENOCHTEND 10.30 uur Fls. 6.40 per 100 BOLIVAR is.

## INBOEDEL'S THUISBRENGEN - OVERAL TER WERELD - IS ONS VAK!

Met ruim een kwart eeuw ervaring beschikt Meyer-Transport over de kennis, de middelen maar vooral over de mensen om een buitenland-verhuizing probleemloos en tot in de puntjes te regelen. **VAN HUIS TOT HUIS, OVERAL TER WERELD.**

Dat wij daarbij veel waarde hechten aan een begrip als dienstbetoon vindt u terug in onze persoonlijke, klantgerichte aanpak.

**MEYER TRANSPORT**  
thuis in de wereld van verhuizen  
Telefoon 614785 Polarisweg

## Herman George niet in BC

## Hueck pleit ook voor vak-gedeputeerde

WILLEMSTAD — Vast staat dat niemand van de politieke partij Social Indpendiente, SI, zal opteren voor de post Toerisme indien een Bestuurscollege bestaande uit de PNP, de FOL en SI tot stand zal worden gebracht. "Ik heb er aanvankelijk wel voor gevoeld om gedeputeerde van Toerisme te worden, maar ik ben definitief niet meer beschikbaar", zo zei SI-leider George Hueck vanmorgen.

Hij heeft dit besluit genomen "gezien de ontwikkelingen die momenteel plaats vinden binnen de toeristische industrie. Ik ben van mening dat er een vak-gedeputeerde dient te komen. Een man, die alle problemen aan kan en die de moed heeft het beste voor Curaçao er door te drukken".

Hueck zei, dat hij niet zal toestaan, dat ir Herman George, die ruim zeven maanden geleden Reintje Martina als gedeputeerde van Toerisme opvolgde, zal worden herbenoemd: "Ten eerste krijgt hij geen meerderheid in de Eilandsraad en ten tweede vind ik hem een politieke figuur. Martina was van de MAN.

Welnu, diezelfde partij heeft George op die plaats gezet. Dus is hij een politicus. We moeten onszelf niet voor de gek houden: George is een exponent van de MAN. En dus is hij geen vak-gedeputeerde".

De SI-leider wilde niet zeggen wie hij dan wel op het oog heeft voor deze voor Curaçao zo belangrijke functie: "Nog even nadenken", zei Hueck.

### HERMAN GEORGE

Herman George heeft vanmorgen in het radio-programma Perspectiva van Z-86 meegedeeld, dat hij in een nieuw Bestuurscollege, waarvan MAN geen deel uitmaakt, het gedeputeerde-schap van Toerisme zeker niet zal accepteren. Hij zei, dat hij dat onethisch vindt tegenover zijn partij en ook tegenover zijn collega's, met wie hij tot nu toe heeft samengewerkt.

George zei ook van mening te zijn, dat hij niet samen met FOL, die voor de val van de regering heeft gezorgd, een beleid kan uitstippelen. Hij wees op het samenwerkingsverband dat er toch dient te bestaan binnen een Bestuurscollege om te komen tot vormvaste standpunten.

## Weigering kranten om rectificatie te plaatsen

## Martina: geen verdere stappen tegen Godett

WILLEMSTAD — Demissionair premier ir Don Martina zal geen verdere stappen ondernemen om gedaan te krijgen, dat het Statenlid Papa Godett een rectificatie plaatst in alle kranten die op Curaçao verschijnen. Zoals bekend, werd Godett daartoe veroordeeld in een beledigings-zaak.

WILLEMSTAD — Sitek noemt al haar leden en werknemers in het onderwijs uit, voor een algemene vergadering op 29 april. De vergadering begint op half acht 's avonds in het gebouw van Sitek, Landhuis Kurá Piedra. Onderwerp van de vergadering zal zijn: de nota over 'Opvoeding in het begin van de jaren '90'.

die door Martina tegen hem werd aangespannen.

Sommige kranten weigerden de rectificatie, waarvoor betaald werd, te plaatsen, terwijl een dagblad een rectificatie publiceerde in een bijna onleesbare kleine zes-punts letter. Mr Elvia Moeniralam, een van de raadslieden van Martina, zei vanmorgen: "Indien het om iemand anders dan om de premier was gegaan, dan waren we een testcase begonnen".

Ze zei, dat er een groot misverstand bestaat bij de dagbladen, die de rectificatie niet hebben geplaatst: "Die veronderstellen, dat de rechter hen iets heeft bevolen. Dat is niet zo. Godett werd bevolen tot het publiceren van de rechtzetting. Eigenlijk zou Godett ook iets moeten ondernemen tegen die bladen, want die maken het hem immers onmogelijk te voldoen aan een rechterlijk vonnis, met het risico dat hem dat 25.000 gulden per dag zou kunnen kosten. Maar zover zal het wel niet komen, denk ik", aldus Elvia Moeniralam.

### RECHTSSTAAT

Ze zei de houding van die dagbladen te betreuren: "Die getuigt niet van veel respect voor een rechtstaat. Het ging immers om een rechterlijk vonnis". De raadvrouw zei, dat met Martina overleg was gepleegd. "Maar de heer Martina ziet van volgende stappen af. Hij is al die publiciteit beu. En hij gaat ervan uit dat nu iedereen toch wel weet, dat Godett niet de waarheid heeft gesproken".

Wel zei ze een 'testcase' belangrijk te vinden: "We wachten maar op een volgende keer. Want het is uiterst belangrijk, dat de kranten hun taak in de maatschappij goed gaan beseffen".

## Copernica naar Venezuela

WILLEMSTAD — De oud-padvindstersgroep Copernica zal op 27 april naar Venezuela vertrekken om enkele dagen in Choroni te kampen. Voor de vijf dagen durende excursie is een druk programma opgesteld met onder andere een culturele avond, wandeltochten en een bezoek van Venezolaanse padvindsters in het kamp. Copernica bestaat nu al drie jaar en de 35 deelnemers hopen op 2 mei terug te keren van de excursie.

## Kiwanis houdt Seafood festival

WILLEMSTAD — Kiwanis Club Piscadera organiseert op zaterdag 30 april haar jaarlijkse Seafood Festival. Ditmaal wordt het evenement gehouden in Hotel Holland en begint om half negen 's avonds. Verschillende visschotels en andere soort maritieme lekkernijen zullen opgedist worden. De avond zal muzikaal opgeluisterd worden door de muziekformaties Survival en Pimienta. Het festival is bedoeld als fundraising en toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij Leen Huizer, tel 73064-73834, Eddy de Mei, tel 615690-624900 en Richard de Haak, tel 75793-616055.

**Boutique CHIC**  
heeft weer leuke dingen ontvangen zowel deftig als sportief

**Boutique CHIC**  
Winkelcentrum Brevengat - Tel.: 76055

per + irrigation =  
**BOOSTER** NLV  
Reigerweg 2 Hoek Alabancaweg

## GRANDIOOS ORANJEBAL

### \* 30 April \*

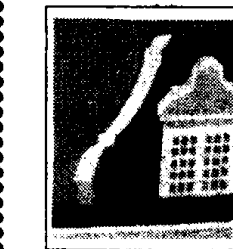


Ter ere van de verjaardag van H.M. Koningin Beatrix organiseren Restaurant Landhuis Zeelandia en de Vereniging Zeelandia Center een grandioos Oranje-bal.

Er zal een gastronomisch warm-, koud-, en dessertbuffet worden geserveerd. Het muzikale entertainment bestaat uit het orkest Krishnu Panzo and the greatest Red, afgewisseld door de Canadese pianist Maurice van Egmond.

Deze unieke avond is toegankelijk voor zowel niet-leden als leden van Landhuis Zeelandia.

aanvang : 21.00 uur  
kleding : avondkleding  
entree : Naf. 97.50



zeelandia center  
restaurant

Polarisweg 28  
Curaçao, Nederlandse Antillen  
Reserveringen: tel. 614-688 - 614-807.

**HISTORISCHE AMBIANCE**  
**CURACAOSE GASTVRIJHEID**  
**CULINAIRE TOPKWALITEIT**



# PUEBLO

## SUPERMARKET PUEBLO

Oranjestad  
Fergusonstr. 7  
Tel.: 31046

Sta. Cruz  
Sta. Cruz 250  
Tel.: 31283

Pontón  
Tel.: 21699

Dakota

## PUEBLO DISCOUNT

San Nicolas

### Speciale aanbieding 27 april t/m 7 mei 1988

#### SLAGERIJ:

Steak	500 gr.	3.45
Stoofvlees	500 gr.	3.25
Sirloin Steak	500 gr.	6.25
Kaas Kraft	100 gr.	1.20
Mortadelle m/olijf	100 gr.	0.95
Hard Salami	100 gr.	1.50

#### FROZEN:

Minute Maid Fruit Punch	12 oz.	2.15
Hyde Park Apple Juice	12 oz.	1.97
Birds Eye French Cut Green Beans	10 oz.	1.35
Birds Eye Cauliflower	16 oz.	2.45
Veg. All Mixed Vegetables	16 oz.	1.95

#### GROCERY:

Azeta Doro	4 l.	9.50
Distinction Koffiemelk	410 gr.	0.79
Frica Juice (botter)	1 l.	1.05
Markant Appelsap	1 l.	1.55
Cuenen gesneden champignons	280 gr.	1.97
Markant gesneden bonen	680 gr.	1.70
Kraft BBQ Sauce	28 oz.	3.75
Carmen Rice	5 lbs.	3.65
Kleenex	100's	1.30
Hefty Foam Plate	50's	3.95
Felix Cat Food	300 gr.	2.15
Manzana Verde	1150 gr.	2.25

#### SLAGERIJ:

Gehakt	500 gr.	2.25
Steak	500 gr.	3.45
Loinribs	500 gr.	2.25
Kaas Kraft	100 gr.	1.20
Bolonia	100 gr.	0.75

#### FROZEN:

Hanover French Style Green Beans	16 oz.	2.45
Veg. All Mixed Vegetables	16 oz.	1.95
Sunny Delight Orange Punch	12 oz.	1.65

#### GROCERY:

Carmen Rice	5 lbs.	3.65
Distinction Koffiemelk	410 gr.	0.79
Danny Boy Sardines in Tomato Sauce	15 oz.	1.79
Azeta Doro	4 l.	9.50
Kraft BBQ Sauce	28 oz.	3.75
Volnij Volle Melk	1 l.	1.75
Frica Juice (botter)	chikito	0.39
Black Cat Flit	300 cl.	2.55
Foam Cups 12 oz.	25's	0.75
Diamond Foil	75 sq. ft.	2.75
Manzana Verde	1150 gr.	2.25

**Galinja (Chicken Legs) 5 lbs. 4.95**  
**Koop f.50.00 of meer en U kunt twee pakken à 4.65 per pak kopen.**

#### PUEBLO IS EN BLIJFT DE LAAGSTE IN PRIJZEN

Komt U bij PUEBLO Discount in San Nicolas met een publicatie van deze week van een andere supermarkt, wij bieden U als wij hetzelfde merkartikel in voorraad hebben, op de gepubliceerde prijs VIJF CENT KORTING.

#### Pueblo Sta. Cruz

**Speciale aanbieding:**  
**KIP AAN HET SPIT voor 7.50**  
Bestel tijdig tel. 31283

**In alle Pueblo-zaken:**  
**Shopping night -**  
**donderdag 28 en**  
**vrijdag 29 -**  
**tot 9 uur 's avonds**

Ter gelegenheid van Moederdag en onze derde verjaardag geven wij tweeduizend gulden aan levensmiddelen cadeau! In iedere Pueblo f.500.-.

Bij aankoop van f.25.- krijgt U een ticket om deel te nemen.  
Trekking 7 mei 1988 via Canal 90.

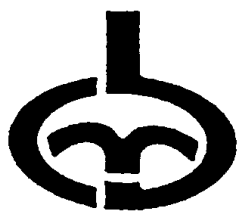
# Welcome

**CARIBBEAN MERCANTILE BANK PROUDLY**  
**INVITES THE PUBLIC OF ARUBA TO DROP IN**  
**AND SEE ITS RENOVATED AND MODERNIZED**  
**PREMISES ON WEDNESDAY APRIL 27, 1988**  
**BETWEEN 5:00 P.M. & 7:00 P.M.**



inside view towards rear entrance

AT OUR MAIN BRANCH ON NASSAU STRAAT



Caribbean Mercantile  
Bank N.V.

## SUPER EXTRA SPECIAL

600-01208	JUICE EXTRACTORS AUTOMATIC	Fls. 24.50
600-00223	BLENDERS, CHROME 3 SPEED	Fls. 82.00
650-00061	CAN OPENER W. SHARPENER	Fls. 27.50
300-30118	7 pc TREE MUG SET	Fls. 18.50
300-30120	ICE BUCKET & TUMBLER SET	Fls. 18.50
400-06000	ALARM CLOCK KEYWOUND	Fls. 12.00
400-08000	ALARM CLOCK DOUBLE BELL	Fls. 16.00
200-06204	FRY PAN SET 3pcs	Fls. 16.00
800-13159	BATHROOM SCALE	Fls. 15.00
300-30116	THERMO FLASK 1 Lt.	Fls. 7.00
650-00114	PRESSURE COOKER 2QT 4Lt.	Fls. 43.00
650-00118	PRESSURE COOKER 3 QT 7.9 Lt.	Fls. 58.00
650-06300	Electric Blender 7 speed	Fls. 54.50
600-00805	ELECTRIC TEA KETTLE	Fls. 30.00
650-06200	ELECTRIC HAND MIXER	Fls. 35.00
650-08032	WAFFLE BAKER GRIDDLE	Fls. 86.50
300-01203	GLASS SERVING PITCHER	Fls. 10.00
300-73344	THERMAL CARAFE	Fls. 12.50
300-62254	THERMAL SET 6 pcs.	Fls. 22.00
300-01209	HEAT RESISTANT PITCHER	Fls. 11.00
300-01206	HEAT RES SERVING PITCHER	Fls. 10.00
300-00999	6 pc KITCHEN TOOL SET	Fls. 8.50
650-0409X	FAN 16" OSCILLATING STAND	Fls. 85.00
650-00601	FAN 6" DESK	Fls. 20.00
160-01386	AM FM STEREO CASSETTE PLAYER	Fls. 79.00
120-00707	AM FM RADIO WALKIE TALKIE STYLE	Fls. 25.00
120-00528	AM FM PORT. RADIO	Fls. 24.50
120-05000	WALKMAN AM FM ALL WEATHER	Fls. 25.00
110-00526	RADIO AM FM LANTERN & SIREN	Fls. 35.00
600-01900	HAIR BLOWER PRO STYLE	Fls. 16.50
600-02000	HAIR BLOWER 2000	Fls. 15.50
600-01200	HAIR BLOWER 1200 TRAVEL 110/220	Fls. 17.50
600-00050	CURLING IRON	Fls. 6.50

Specials geldig t/m zaterdag 7 mei 1988  
Zaterdag 7 mei de gehele dag geopend.  
8.00 - 12.00 en 2.00 - 6.00

Oranjestad

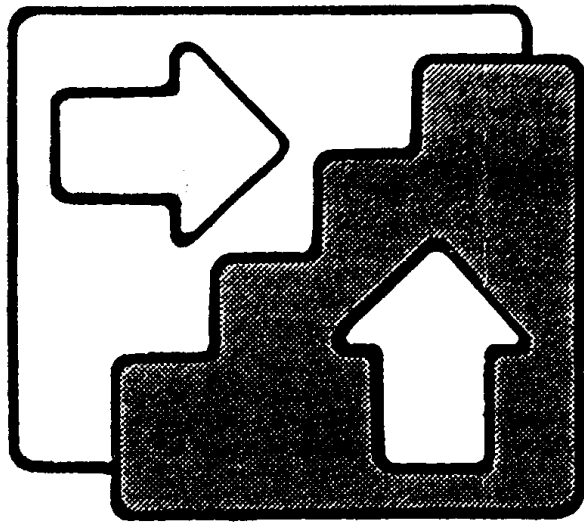
Tel.: 21381-22958-22959

**WIMCO**

San Nicolas  
Tel.: 45061-45162



## Ata aki bo oportunidad



Pronto Gobierno lo cuminsa cu un serie di cursonan cu lo juda mehora bo oportunidadnan pa un trabao.

E desaroyonan economico nobo na Aruba ta creando hopi cuponan di trabao. Participa awor!

Cu un diploma di "Enseñansa pa Empleo" den bo man bo por habri portanan cu kisas awor ta sera.

#### STUDIA Y LO BO PROGRESA!

Pa mas informacion ariba e varios cursonan bo por jama Tel. 33331 of acudi na Job Center den Biblioteca Nacional na Oranjestad (G. Madurostraat 13).

## ENSEÑANSA PA EMPLEO

**Supermercado Favorito**  
Hendrikstraat 28  
Tel.: 33351  
Home Delivery  
VRIJDAG: Koopavond tot 9 uur  
ZATERDAG: Geopend vanaf 8 tot 10 p.m.  
Ruime parkeerplaats achter het gebouw

### VLEES AFDELING

**LOMITO**  
500 gr. **9.95**

**PORKCHOP**  
500 gr. **3.15**

**CARNI MULA**  
Sin vet **3.95**

**CHICKEN CUTLET**  
500 gr. **4.95**

**KOGELSTEAK**  
**4.25** 500 gr.

### SUPER SPECIAALS

**PLANTERS CHEESEBALLS**  
**1.99**

**ATTACK** 16 oz.  
Insecticide **3.69**

**PEPSI - COLA**  
2 lts. **2.99**

**AMSTEL BIER**  
**25.99**

**MIMOSIN**  
1 lts. **2.49**

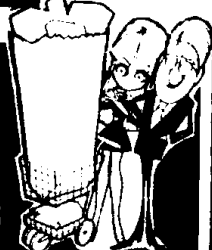
**ACE LAVAPLATOS**  
500 cm3 **1.99**

**Donderdag en Vrijdag**  
**Koopavond tot 9 uur**

**Supermercado FAVORITO,**

**e tienda FAVORITO**

**pa tur bo comestibles**





## AGENDA

## ARUBA

WINKELHUIS AMIGOE: van 10.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22501 en 22316.  
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ARMCENTRALE: 115.

DOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

## OSCOPEN

THEATRE  
JULEVARD THEATRE  
20.45 uur The Night Stalker (14 jr.).  
20.00 uur The Last Emperor (14 jr.).  
LIVE-IN: 20.30 uur Over the Top (14 jr.).

CASINO'S (nachtdienst)  
Casino brug: San Nicolas, tel.: 28028.  
Casino brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki  
Paradise, Paradera en Sta. Cruz, dokter J.  
Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.  
Croes Chiquito, Savaneta en San Nicolas:  
dokter J. Tromp, via Centro Medico San Ni-  
colas, tel.: 48833.  
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/  
48300 (hospitaal).

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G.)  
Smith Boulevard, tel.: 21777; de wacht  
heeft dokter N. Alvarez-Ouezada, Venezue-  
lastraat 21, tel.: 25050.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;  
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera:  
tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.:  
47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-  
mas: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-  
toor).

Voor brandgeval, ongelukken of  
een of ander ongeluk gelieve  
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115

## TELEARUBA

WOENSDAG: 18.00 Thundercats;  
18.30 CNN international news; 19.30  
Nature of things: «Birds of Art»; 20.00  
Telenovelas: 20.30 BUVO-forum; 21.15  
Historia Antiano: «Ora di berdat»; 22.00  
Larry King show; 22.45 Showbiz today  
(CNN); 23.00 Moneyline; 23.30 Sports  
tonight; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters;  
18.30 CNN international news; 19.30  
Eurotop: 19.55 Sporttoet; 20.00 Tale-  
noties; 20.30 Women of the world;  
«Women, sports and adventure»; 21.30  
Tales of the unexpected; 22.00 Larry  
King show; 22.45 Showbiz today (CNN);  
23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight;  
24.00 Sluiting.

**COMPLETE  
AIR CONDITIONING  
&  
REFRIGERATION  
PARTS & SUPPLIES**

\* DRIERS \* EXPANSION VALVES  
\* COMPRESSORS \* COPPER TUBING  
\* VIRGINIA CHILLERS \* SOLDERERS  
\* ELECTRIC MOTORS

**TEARASA N.V.**, 22188  
K. Onnestraat 34

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-  
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00  
uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):  
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-  
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-  
gen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-  
TAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45  
/ 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:  
24652 / 22817); informatiecentrum  
woensdag geopend van 08.30-12.00 uur -  
Paardenbaaistraat 8 (boven).

ARUBAANSE KUNSTKRING: 20.30 uur  
concert van de Hongaarse pianist/compo-  
nist Kalman Dobos - Cas di Cultura.

SPORT  
TENNIS (ATTA): 20.00 uur spelers groep A  
vs elkaar - Centro di Barrio Savaneta.

BASKETBALL (ABB): 20.00 uur voortzet-  
ting competitie - Sporthal.

BASEBALL (AA-klasse): 20.00 uur Aruba  
Video Center vs Golden Tulip Thrillers - Don  
Elias Mansur Ballpark.

DONDERDAG  
DIVERSEN  
MUSEO HISTORICO ARUBANO: ope-  
ningsuren maandag / m vrijdag van 09.00-  
12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-  
12.00 uur.

BUREAU LEVENS- GEZINS- EN HUWE-  
LIJKS- MOEILIKHEDEN (Lagoenweg 9A,  
te verduidelijken); iedere werkdag van 07.30-  
12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk af-  
spraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

SHASA (Stichting Hulp aan Slechtehorenden  
Aruba), Engelslandstraat (Lionsgebouw 1/o  
Zagelclub); dagelijks geopend van 08.30-  
12.00 / 13.00-16.30 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf  
voor bejaarden); openingsuren dag-  
verblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren:  
07.30-12.30 / 14.00-17.00 uur - Piedra Plat  
23 (tel.: 28159).

Voor het ont-  
wikkelen van

**Alle foto's**

**CHECK-POIN'**  
**COLOR**

Columbusstraat en Harmsbuilding  
Uw beroepsfotograaf

**Maak vast Uw afspraak voor  
Communie Foto's**

# GOED VERZORGD DOOR BIBLIOTHEEK

## Medewerking van Nederlands RVD

### Tentoonstelling over Koningin Beatrix vijftig jaar geopend

ORANJESTAD — In de Nationale bibliotheek heeft gouverneur Felipe Tromp de tentoonstelling 'Koningin Beatrix vijftig jaar' geopend. Het is een bijzonder goed verzorgde tentoonstelling waar het personeel van de Nationale bibliotheek op verzoek van de Oranje Vereniging een schat van gegevens en foto's van de vijftig Beatrixjaren bijeen bracht.

Oranje Verenigings-voorzitter, Jos van der Schoot, bracht dank aan de bibliotheek voor de medewerking waardoor weer eens bewezen werd, dat de bibliotheek zo maar niet een uitleen-

bibliotheek is, maar waar ook het culturele hart — en deze dagen het Oranje-hart — van Aruba klopt. Dank bracht hij ook aan het kabinet van de gouverneur voor de bemiddeling, dat de RVD

in Nederland een aantal foto's uit haar archief ter beschikking stelde.

## ENTHOUSIAST

Van der Schoot merkte op, dat leden van de Gemengde commissie bij de opening waren — onder wie directeur KABNA, Frits Palm — die van nabij konden zien hoe enthousiast reeds veertig jaar lang op Aruba Koninginnedag wordt gevierd.

Voor dat de gouverneur de opening verrichtte, overhandigde de voorzitter namens de Oranje Vereniging aan Aruba's eerste

burger en de bibliotheek een exemplaar van het Oranje-boek 'Vijftig boeiende momenten uit het leven van koningin Beatrix'.

## SCHOLENBEZOEK

De opening werd bijgewoond door waarnemend premier mr Angel Bermudez, PG mr Florencio Wernet, minister Mito Croes, mr N.W. Henriquez van de Raad van Advies, commandant van de kazerne overste Van Egmond en andere autoriteiten. De scholen worden uitgenodigd deze tentoonstelling te bezoeken waarbij de Mater Dei Huishoudschool een van de eersten zal zijn.



ORANJESTAD — In de Nationale bibliotheek opende gouverneur Felipe Tromp gistermiddag de tentoonstelling 'Koningin Beatrix vijftig jaar'. De foto toont de gouverneur met waarnemend premier mr Angel Bermudez en de voorzitter van de Oranje Vereniging, Jos van der Schoot. Deze bood de gouverneur, alsmede de bibliotheek, het boek 'Vijftig boeiende momenten uit het leven van koningin Beatrix' aan.

### Koninginnedag H. Hart College

SAVANETA — De oudercommissie van het Heilig Hart College organiseert op Koninginnedag de traditionele 'family day'.

Er zullen diverse volksspelen worden gehouden voor jong en oud. Er is een discotheque voor de jongeren en er zijn domino-wedstrijden voor de oudjes. Er zal volop muziek aanwezig zijn door een kah'i orgel Melodia di Antaño en Mariachi Unidos. Op deze 'family day' zal het niet ontbreken aan een barbecue, keuken en bar.

Minister Bermudez:

### Onderzoek naar fraude bij SETAR

ORANJESTAD — De minister van Verkeer en Communicatie, mr Angel Bermudez, heeft zonder uitstel een onderzoek gelast naar eventuele fraude bij de Setar.

Toen hij op de hoogte werd gesteld van het feit, dat twee werknemers van Setar in een hotel de telefoon-installaties hadden verzorgd — met materiaal van de Setar — en dat zij ieder een bedrag van twintigduizend florin in rekening brachten, besloot de bewindsman op te treden.

De minister liet weten, dat hij de Raad van Bestuur van de Setar zou verzoeken zonder uitstel aan de Setar-directeur, ing. Edwin Croes, nadere inlichtingen te vragen over een en ander. De twee betrokken personen bekleden een functie in het middenkader van de Setar. Intussen heeft een en ander de nodige spanningen onder het personeel van de Setar gebracht.

### Mini-feria en veel muziek met Koninginnedag, Arbeidsdag

SAN NICOLAS — De YMCA en de padvindergroep St Joris organiseren op Koninginnedag en Arbeidsdag een mini-feria op de Promenade in San Nicolas.

De mini-feria begint op Koninginnedag om elf uur 's morgens en duurt tot tien uur 's avonds. Reynaldo Disco zal er voor zorgen, dat volop muziek aanwezig is, terwijl het publiek zich kan vermaken aan de verschillende spelletjes, zoals 'big mouth', 'rat hole' en nummerspelletjes. Voor de kleintjes van 0-5 jaar zal een 'train-track' aanwezig zijn.

Van half vijf tot half zeven

volgt het optreden van 'Típico Kibrahacha', kah'i orgel Melodia di Antaño en dansgroep Flor di Antaño. Hierna neemt Tropics het entertainment gedeelte over tot negen uur. De aanwezigen kunnen zich al vroeg op deze dag ook vermaken in het poppentheater onder leiding van Velma Solomons.

Op Arbeidsdag is de mini-feria geopend van vier uur 's middags tot tien uur 's avonds. Op 2 mei zal Aruban Band van zeven tot negen uur een concert geven, waarbij het de bedoeling is, dat ook de mini-feria open zal zijn in dien de organisatoren er in slaan meer prijzen te krijgen.



### Premier Eman tot Caribische congresleden: VS werken mee aan herstel

ORANJESTAD — Premier mr Henny Eman heeft gisteren tijdens de bijeenkomst van ruim tachtig Amerikaanse Congresleden, die zich verenigen in 'Vrienden van de Cariben' duidelijk gesteld, dat van Amerikaanse zijde veel medewerking wordt ondervonden voor het herstel van Aruba.

Hij benadrukte daarbij, dat het toerisme een zeer belangrijke rol speelt in de economische ontwikkeling van de Caribische landen. Premier Eman zette uiteen aan de Amerikaanse Congresleden, dat toerisme een groot potentieel aan werk verschaft in alle geledingen van de gemeenschap. Daarom juichte de premier het toe, dat het Amerikaanse Congres plannen heeft om toerisme een integraal deel van het programma van het CBI te maken. Immers hierdoor worden meer activiteiten en vooral ook sociale stabiliteit in de Caribische landen gevestigd.

## FLEXIBILITEIT

Sprekende over het CBI-programma wees de premier erop, dat Aruba de afgelopen twee jaren de flexibiliteit van dit programma heeft ervaren. Vanaf het begin werd het CBI-programma gezien als een idee en niet als een wet. In die geest was het dan bijvoorbeeld mogelijk om de Ameri-

kanse Immigratiedienst op Aruba te vestigen, terwijl ook gepraat wordt om op dergelijke wijze de Amerikaanse douane op Aruba te laten werken bij het vertrek van passagiers naar de Verenigde Staten.

De premier bracht namens het Caribisch gebied in het algemeen en Aruba in het bijzonder de Amerikaanse Senatoren dank voor hun belangstelling en besluiten ten aanzien van deze gebieden.

## PERSOONLIJK CONTACT

Na afloop van de toespraak van de premier volgde persoonlijke gesprekken met de aanwezige Senatoren, waaruit wel duidelijk bleek, dat men ook in deze kringen op de hoogte is van wat er in het Caribisch gebied gebeurt.

In het bijzonder met Senator Kerry sprak premier Eman en zijn delegatie over de problemen rond de bestrijding van de handel in verdovende middelen. Met de directe van de Overseas Private Investment Corporation (OPIC) werd gesproken over verschillende activiteiten op Aruba, waarbij de OPIC verschillende mogelijkheden op en voor Aruba gaat evalueren.

Premier Eman werd de afgelopen dagen door verschillende tv-stations geïnterviewd, terwijl gistermiddag een gesprek plaats

### Minister Engelbrecht aan AHATA: Ahata voorbarig met kritiek op belasting voor casino's

ORANJESTAD — "De bezorgdheid van AHATA over 'nieuwe belastingwetten' is rechtvaardig noch correct. Zodra zij de aangevraagde bespreking met de minister-raad krijgt, zal AHATA de nieuwe situatie gaan begrijpen". Aldus een reactie van minister van Financiën, Armand Engelbrecht, op de AHATA-brief waarin wordt gesteld, dat "nieuwe belastingwetten" fataal zou kunnen blijken voor de kip en de gouden eieren.

Het gaat eigenlijk, zo liet de bewindsman horen, om een wij-

ziging in de casino-belasting die niet met terugwerkende kracht, maar op de eerste van de lopende maand in werking trad. Evenmin gaat het hier om een verhoging van vierhonderd procent. Engelbrecht verklaarde, dat tot recent de regering drie procent van de bruto casino-drops in rekening bracht.

## OP ADVIES

Op adviezen van de eigen en buitenlandse experts is de regering nu overgegaan tot het innen van belasting op de netto casino-drops. Op deze wijze zal de regering een betere controle hebben op zijn inkomsten door twaalf procent op het netto inkomen van ieder casino te innen in plaats van het oude systeem van drie procent van de bruto inkomsten.

De bewindsman zei, dat een van de doeleinden van de regering is, de belastingdruk op de bevolking te verlichten en wees daarbij op de 8.2 Solidariteitsbelasting welke begin dit jaar verlaagd werd naar 4.1 en tegen het einde van dit jaar geheel verdwenen zal zijn. Van de andere kant moet de regering er voor zorgen inkomsten te krijgen uit hetgeen zij recht op heeft zonder het volk extra belasting te laten betalen.

Minister Engelbrecht vindt niet, dat de regering vooraf deze kwestie met AHATA en casino's had moeten bespreken. Immers, met deze maatregelen gaat de regering niet meer geld krijgen, maar wel zal er een betere controle zijn om de inkomsten uit het casino-wezen te garanderen.

**Wega di Number Aruba**

8 5 7  
3 9 6  
10 4 2

**7895  
9590  
8968**

BEGELEIDINGS-CENTRUM GEESTELIJK  
GEHANDICAPTEN «MANNA OBERA» elke  
maandag en donderdag van 09.00-12.30  
uur gelegenheid om producten te kopen in  
het oude gebouw van «Bibito Pin», 1/o Pro-  
testantse kerk, Piedra Plat.

### Statenlid vraagt naar waterrekeningen

### Oduber: overheidswerksters naar particulier bedrijf?

ORANJESTAD — In een vijftal vragen aan de minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes, heeft MEP-Statenlid Nelson Oduber nadere inlichtingen gevraagd over de plannen van de regering om de ruim driehonderd werksters in dienst van het land Aruba te laten overgaan naar een particuliere maatschappij.

Het plan zou bestaan eind juni deze werksters op basis van een individueel contact in dienst te laten treden. Voorts wil het Statenlid weten waarom Landbouwschool Santa Rosa en de luchthaven een particuliere maatschappij het werk van de werksters laat doen.

Tenslotte vraagt het Statenlid of de regering van plan is in de naaste toekomst nog meer dienstverleningen te privatiseren. Hij stelt vast, dat de huidige berichten onder de werksters de

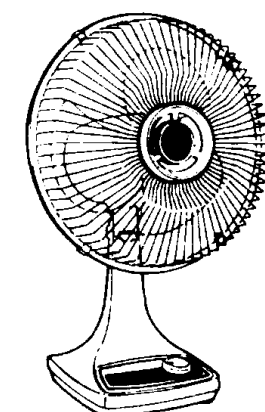
nodige onrust veroorzaakt hetgeen het werken niet ten goede komt.

Aan de minister van Financiën stelde MEP-Statenlid Nelson Oduber een zestal vragen over de incasso van de achterstallige waterrekeningen. Hij doet dit omdat minister Mansur tijdens de begrotingsbehandeling op vragen antwoorde, dat een oude en de lopende waterrekening betaald moeten worden, terwijl minister Engelbrecht liet horen, dat het volk mag betalen zoals het kan en dat daarvoor opdracht aan de Ontvanger werd gegeven. Het Statenlid vraagt zich nu af wat voor waarde aan antwoorden van ministers in en aan de Staten moet worden gehecht.

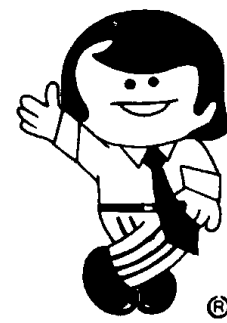
In de verdere vragen wil het Statenlid ingelicht worden wat er nu allemaal gaat gebeuren met achterstallige waterrekeningen en hoe deze betaald kunnen worden.

### ÑAPA DI SIMAN®

geldig alleen op donderdag en vrijdag



Pomair Desk Fan 12"  
model # 600 - 01209  
fls. 49.75



JDY Desk Fan 16"  
model # 4116  
fls. 65.00

**FACILITO**



Havenstraat 32  
Fergusonstraat 41  
Tomaatenstraat z/n  
v. Zeppenfeldstraat 8

Tel.: 21445/21445  
Tel.: 23555/33430  
Tel.: 23555  
Tel.: 46016/45635



Simar blad wil oude lijn aanhouden

## Skol i Komunitat weer verschenen

ORANJESTAD — 'Skol i Komunitat', orgaan van de vakbond van leerkrachten SIMAR dat in 1987 van het toneel verdween, is deze week plotseling weer uitgegeven.

Evenals de Simar zelf, die geen mensen kon vinden om een bestuur te vormen, had ook 'Skol i Komunitat' niet voldoende geïnteresseerde Simar-leden om tot de redactie toe te treden. Eind vorig jaar kwam een groep Simar-leden bijeen, waarbij besloten werd het blad nieuw leven in te blazen en zes keer per jaar uit te geven.

Het nieuwe redactie-team van 'Skol i Komunitat' wordt gevormd door Quito Maduro, Junior Gabriela, Marjan Groenewegen, Eveline Ruiz-Croes, Ingrid Kuiperdaal en Madonna Stephens.

Het doel van het blad is aan de ene kant informatie over het on-

derwijs en aan de andere kant informatie over zaken van algemeen belang te geven. Dit alles uiteen syndicale lijn, omdat 'Skol i Komunitat' een orgaan van de Simar is. Het is de bedoeling van de redactie de in het verleden gevolgde lijn voort te zetten.

### Curacaose tafeltennisers op bezoek

SAN NICOLAS — Op Koningsdag en Arbeidsdag zijn Arubaanse en veteranen-tafeltenniswedstrijden tussen Aruba en Curaçao. Van Curaçao komen naar Aruba de spelers Luaili Westmans, Ronaldi Vos, Wilson Hooi, Hubert Burleson, Jacintho Zimmerman, Oscar van der Biest en Jossy van der Biest. Op beide dagen beginnen de wedstrijden om tien uur 's morgens in de Don Bosclub in San Nicolas.

### In extra innings

## Marlboro verslaat Brazil

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark behaalde Marlboro — na twee extra innings — een 4-2 overwinning op Brazil Lucor.

De reglementaire negen innings verliepen met de 2-2 gelijke stand, waardoor tot extra innings moest worden overgegaan. De tiende inning verliep zonder run, doch in de elfde slagbeurt wist Marlboro op één hit en drie errors twee nieuwe runs te maken en de leiding met 4-2 te nemen.

## Toeriste bijna verdronken

ORANJESTAD — Omstreeks kwart over drie kwam maandagmiddag een toeriste van achttien bij het zwemmen in moeilijkheden. Ofschoon zij bewusteloos was, kon zij spoedig uit het water worden gehaald. Ze bleek een grote hoeveelheid water binnen te hebben gekregen. Dankzij het snel aan de kant brengen werd haar leven gered. Zij werd naar het hospitaal gebracht.

## Zes jaar voor stegen drugs gevraagd

ORANJESTAD — In de rechtszaak tegen drie verdachten die betrokken waren bij diefstal van verdovende middelen, eiste de officier tegen D.B. en D.R. ieder zes jaar. De derde verdachte verzocht zijn zaak aan te houden om een advocaat te zoeken. Over twee weken zal de rechter vonnis wijzen.

D.B. was reeds eerder terzake d. ugs veroordeeld terwijl bij behandeling van de zaak kwam vast te staan dat het duo gebruikers zijn van marihuana doch niet van "hard drugs". Mr. John van der Kuyp herhaalde dat zijn cliënten gebruikers zijn van marihuana en geen hard drugs, hetgeen de officier deed opmerken, dat wanneer hier sprake van hard drugs was geweest, zij hogere straffen had geëist. De officier voegde eraan toe dat D.B. bekend staat als een verkoper van drugs, hetgeen volgens de verdere nergens vermeld staat.

### AANKONDIGING: PRO-DEO:

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de 14de april 1988 - gevolgde vordering aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 14de april 1988 - waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouw Officier van Justitie op Aruba ten verzoeken van: ZINA LOPEZ, wonende op Aruba aan de Trinitariastraat no. 16 - en voor deze zaak domicilie kiezen aan de Venezuelastraat no. 17 - te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. P.D.O. Denz -

### OPGEROEPEN:

ERICARIANO YANSI MORALES -, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 21sten september 1988 - des voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuis te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder voornemd, MODESTO JUNIOR ODUBER.

### AANKONDIGING: PRO-DEO:

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de (achttiende) 18de april - 1988 - gevolgde vordering aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 5de april 1988 - ten verzoeken van WILLIAM DANIEL GAMARRA wonende op Aruba waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouw Officier van Justitie op Aruba en voor deze zaak domicilie kiezen aan de John G. Elmstraat no. 72-A op Aruba ten kantore van de advocaat mr. E. Vieira - de Regt;

### OPGEROEPEN:

MARIA YANETH LOPEZ GIRALDO, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag - 31sten augustus 1988 - des voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuis te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, MODESTO JUNIOR ODUBER.



### Boete voor clubs die niet verschijnen

## Wijzigingen voor dominocompetitie niet haalbaar

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Dominobond is gedurende de buitengewone ledenvergadering er niet in geslaagd wijzigingen aan te brengen in het wedstrijdreglement in verband met de aanstaande nieuwe competitie. De wijzigingen werden door de leden van de tafel geveegd.

Voorgesteld werd onder meer het elimineren van het totaal van honderd punten voor een wedstrijd en in plaats hiervan een nieuw systeem van tweehon-

derd punten uit dertien wedstrijden; elimineren van een scheidsrechter aan elke tafel en in plaats hiervan twee 'judges' om alle vijf tafels te controleren. Genoemde twee wijzigingen werden afgewezen zodat de nieuwe competitie volgens hetzelfde systeem van vorig jaar zal worden gespeeld.

Een punt waarmee de leden akkoord gingen, was het opleggen van geldboete aan clubs, die niet voor een wedstrijd verschijnen of door wiens schuld een wedstrijd afgelast wordt.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

**Let's celebrate tonight in Club Visage**  
**HAPPY ANNIVERSARY ARUBAN BAND**  
Three years of great music in Club Visage with the Aruban Band, Papito y Su Doble Sabor and La Nueva Fuerza.  
Starts tonight 9.00 p.m.

**Go/pare PIZZA**  
Take away tel.: 33541  
Geopend van 11.00 a.m. tot 06.00 a.m.

**GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO**  
**FANDANGO NIGHTCLUB**  
proudly presents:  
**JOHNNY PORAZZO**  
Acc. by our swinging House-band Ferrari.  
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays  
Club open from 9.00 p.m. till 2.00 a.m.  
Cover charge show-time \$7.50 min. 2 drinks per person  
For reservations please call 33555

**YOU ARE INVITED**  
to dine at one of Aruba's top restaurants

**PAPIAMENTO**  
Wilhelminastraat 7  
Daily from 6.00-11.00  
Meat and fish, lightly seasoned, grilled and served on a marble stone.  
For reservations call: 24544

**Gezellige sfeer, goede service vindt U in RESTAURANT**

**Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).**

**Telephone 22977 of 27833.**

## Restaurant Warung Djawa

Bar & Restaurant

Boerhaavestraat 4  
Tel.: 33928

Het Restaurant met Indonesische allures, zonder pretenties.

**I TODAY at 8:45 p.m.**

**THE NIGHT WALKER**

**ACTION 18 yrs.**

**II TODAY at 8:00 p.m.**

**WINNER 9 GOLDEN GLOBE AWARDS BEST PICTURE (Drama)**

**THE LAST EMPEROR**

**DRAMA 14 yrs.**

## Drive - In

**TODAY at 8:30 p.m.**

**OVER THE TOP**

**ACTION 14 yrs.**

## Tanki Leendert jeugdcentrum

TANKI LEENDERT — Jeugdcentrum Tanki Leendert bestaat op dinsdag 26 april dertig jaar. Ditzesdelustrum zal worden herdacht met het hijsen van de Arubaanse vlag op het veld van Jeugdcentrum Tanki Leendert om zeven uur 's morgens. Om half zes 's middags is er

een kranslegging bij het graf van de oprichter van het centrum, Severiano Luidens. Van zes tot acht uur 's avonds is er een heildronk voor de inwoners van Tanki Leendert en wordt er een foto-tentoonstelling gehouden. Deze activiteiten vinden plaats op het veld van Jeugdcentrum Tanki Leendert.

## INTERBANK ARUBA N.V.

NASSAUSTRAT # 38-TELEFOON:31080  
L.G.SMITH BLVD# 146-A-TELEFOON:27720

**BIEDT U AAN**

## FINANCIERING

**BIJ AANKOOP VAN AUTO'S**

**EN U BETAALT ALLEEN**

# 8 1/2 %

**INTEREST PER JAAR**

**EEN ANDER VOORDEEL VAN**

INTERBANK ARUBA N.V.

## HELICON COMPUTER SERVICES N.V.

**Verzorgt Computeropleidingen, volledig afgestemd op de praktijk.**

In de maand mei 1988 gaan wij wederom van start met vernieuwde opleidingen en cursussen.

- \* Introduction to Dataprocessing
- \* Wordprocessing (WordPerfect)
- \* DBASE III plus
- \* LOTUS 1, 2, 3.

Informatie en inschrijving:

**HELICON COMPUTER SERVICES N.V.**  
Erasmusstraat 4, Tel.: 33132  
Maandag t/m Vrijdag  
7:30 - 12:00 v.m.  
1:00 - 4:30 n.m.

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.			
ARUBA			
CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEETS			
DECEMBER 31, 1987 AND 1986			
<b>ASSETS</b>			
Cash on Hand	Afl.	2,702,000	2,676,000
Aruba Treasury Bills		3,082,000	-
Due from Banks		45,965,000	24,337,000
Loans (note a)		98,226,000	103,125,000
Bank Premises and Equipment		1,054,000	1,195,000
Customer's Liability under Acceptances		740,000	801,000
Other Assets		702,000	126,000
<b>Total Assets</b>	<b>Afl.</b>	<b>152,471,000</b>	<b>132,260,000</b>
<b>LIABILITIES AND STOCKHOLDER'S EQUITY</b>			
Current Accounts	Afl.	34,610,000	29,516,000
Savings and Time Deposits		72,026,000	53,902,000
<b>Total Deposits</b>	<b>Afl.</b>	<b>106,636,000</b>	<b>83,418,000</b>
Due to Banks		2,551,000	3,905,000
Due to Affiliates		23,365,000	26,926,000
Acceptances Outstanding		740,000	801,000
Other Liabilities		5,541,000	4,219,000
<b>Stockholder's Equity</b>			
Authorized 500 shares of Afl.10,000 each: issued and outstanding 400 shares		4,000,000	4,000,000
<b>Reserves and Undivided Profits</b>		<b>9,638,000</b>	<b>8,991,000</b>
<b>Total Stockholder's Equity</b>	<b>Afl.</b>	<b>13,638,000</b>	<b>12,991,000</b>
<b>Total Liabilities &amp; Stockholder's Equity</b>	<b>Afl.</b>	<b>152,471,000</b>	<b>132,260,000</b>
Commitments and Contingent Liabilities for Guarantees and Delivery Orders	Afl.	8,720,283	1,905,000
Note a) Loans are stated net of allowance for possible losses: such allowance is based on Management's evaluation of the loan portfolio.			
Aruba Florins: Afl. 1.79 US\$1.00			



## Piet Rozenburg maakt zijn opwachting



**WILLEMSTAD** — Piet Rozenburg, de voorzitter van de wereld dambond, heeft zijn opwachting gemaakt bij de waarnemend-gesaghebber Drs. Stanley Lamp. De internationaal grootmeester en oud-wereldkampioen helpt de lokale dambond door in plaats van Ton Sijbrands tegen Iser Beerman een dam-tweekamp te spelen. De voorzitter van de Curaçaose dambond, de heer Ludwigo Leito, begeleidt de heer Rozenburg gedurende zijn bezoek op het bestuurscollege. Op de foto van links naar rechts: Ludwigo Leito, Piet Rozenburg en Drs. Stanley Lamp.

**NEW YORK** — De uitslagen van de dinsdag gespeelde wedstrijden uit de Amerikaanse baseballcompetitie zijn:

**National League:**  
Cincinnati Reds - Montreal Expos 5-2, New York Mets - Atlanta Braves 13-4, Houston Astros - Philadelphia Phillies 3-1, Chicago Cubs - Los Angeles Dodgers 7-3, San Diego Padres - Saint Louis Cardinals 1-0, Pittsburgh Pirates - San Francisco Giants 2-0.

**American League:**  
New York Yankees - Kansas City Royals 5-4, Cleveland Indians - Seattle Mariners 12-6, Detroit Tigers - California Angels 6-0, Oakland Athletics - Toronto Blue Jays 6-1, Minnesota Twins - Baltimore Orioles 4-2, Texas Rangers - Milwaukee Brewers 3-1, Boston Red Sox - Chicago White Sox uitgesteld.

## Nederlaag voor sterk Sorpresa

### Indians-werpers Elisabeth en Martina zorgen voor zege

**WILLEMSTAD** — Regerend kampioen, Sta Rosa Indians/Mennen Speedstick, liep gisteravond tegen Sorpresa een vroege achterstand op, maar slaagde er uiteindelijk toch in om de score om te buigen naar een 6-3 overwinning. De opvallendste prestatie in deze wedstrijd werd geleverd door de twee Indians-werpers Wendell Elisabeth en Edmond Martina. Samen schakelden zij de slagmensen van Sorpresa negentien maal via drieslag uit.

Negentien maal moesten de Sorpresa-spelers dus overrasteren de gang terug naar hun 'dugout' maken, zodat slechts acht 'outs' op een andere wijze tot stand kwamen. Wendell Elisabeth startte erg wisselvallig bij Indians. Hij zorgde weliswaar in amper twee innings voor zes keer drieslag, maar gaf aan de andere kant een vijftal vrije lopen weg. Zodoende kon Sorpresa zonder zelf ook maar één honkslag te slaan aan de leiding komen met 3-0.

Sorpresa opende in de eerste slagbeurt de score op twee vrije

lopen en een fout van de achtervanger en liep in de derde inning uit tot 3-0 op weer twee vrije lopen en een fout, ditmaal van de derde honkman. Sta Rosa's sterwerper Edmond Martina nam daarna het hevelwerk over; hij stond in de resterende innings slechts drie honkslagen toe en registreerde dertien keer drieslag.

#### 'LUCKY SEVEN'

Zijn ploeggenoten liepen ondertussen met drie punten in de vijfde inning de achterstand in en drukten in de 'lucky seven' door naar de overwinning. In de vijfde inning werden de punten gescoord op een tweehonkslag van Sherald Obispo en een honkslag van Etienne Ursulita. Laatste genoemde speler had ook een aandeel in de productie van nog eens drie punten in de zevende inning.

Na een honkslag van Wilfred Martiszoon en een vrije loop loodste hij met zijn tweede honkslag het vierde punt binnen. Het werd daarna 6-3 op een grandbal in het binnenveld en 6-3 op een fout van de eerste honkman. In de laatste slag kwam

# LUTON TOWN WINT LEAGUE CUP IN WEMBLEY

## Watford gedegradeerd zonder te spelen

## Liverpool kampioen na 1-0 winst op Tottenham Hotspur

**LIVERPOOL** — Liverpool heeft het kampioensfeest voor de eigen aanhang op het zo vertrouwde veld aan Anfield Road bewaard. Woensdag was een zege bij Norwich City al voldoende geweest voor de 17e nationale titel (waarmee 7 in de laatste tien jaar). Er werd echter niet gescoord, waardoor Liverpool nog een punt tekort kwam. Beardsley schoot zijn ploeg naar de titel: 1-0 tegen de Spurs.

Zaterdag was het dan zover, al was het spel minder sprankelend dan de laatste weken. Op papier stond de overwinning voor Liverpool vrijwel vast. Immers, het bezoekende Tottenham Hotspur bracht het in 66 jaar slechts twee keer tot een zege bij Liverpool. Maar zondag de internationale vleugelspeler John Barnes ontbrak de ploeg in de ploeg, die op de ranglijst is uitgelopen tot een voorsprong van vijftien punten op Manchester United.

Liverpool raakte verstrikt in de eigen nervositeit, waardoor de meeste acties op het middenveld strandden. De productie bleef beperkt tot die ene treffer van Peter Beardsley, die na 18 minuten met een briljante uithaal van de linkervoet zijn 16e seizoentrefter maakte.

Ook onderaan de ranglijst van de eerste divisie viel een beslissing. Watford, de club van popzanger Elton John, degradeerde zonder zelf te spelen. Het doek viel, omdat een andere degradatie-kandidaat, Charlton Athletic, door twee doelpunten van Garth Crooks, met 2-0 van Newcastle United won. Voor Watford kwam daarmee een einde aan een periode van zes jaar in de hoogste klasse van de League.

Twee andere Londense clubs, die in gevaar verkeren, speelden gelijk. West Ham United thuis tegen Coventry City (1-1) en Chelsea even verderop bij Wimbledon (2-2), dat volgende

maand in de finale van het toernooi om de FA-cup tegen Liverpool speelt. Chelsea maakte overigens een achterstand van 0-2 goed. Portsmouth en vooral Oxford zijn de grootste kandidaten om Watford naar de tweede divisie te volgen. Ook deze clubs speelden gelijk, respectievelijk tegen Norwich City (2-2) en Everton (1-1), maar het hielp niet veel. Met nog drie wedstrijden te spelen staat Oxford acht punten achter op Charlton en West Ham, die net boven de streep staan, de nadelige marge van Portsmouth is de helft.

#### LUTON WINT CUP

In een ongemeen onderhoudende wedstrijd heeft Luton Town zondag de eerste trofee in 103 jaar gewonnen. In de finale van het toernooi om de League Cup werd Arsenal met 3-2 verslagen.

De 100.000 toeschouwers in Wembley zagen een zeldzaam verloop van de wedstrijd. Luton nam in de 13e minuut de leiding door Brian Stein. Pas diep in de tweede helft kwam Arsenal gelijk door Hayes: 1-1. Alan Smith maakte drie minuten later voor Arsenal 2-1.

Elf minuten voor tijd leek de beslissing definitief te vallen. Een aan Arsenal toegekende strafschop werd echter op ongeveerde wijze door Luton-reservevoelmaan Dibble met een briljante reactie gestopt.

Dit bleek de ommekeer in de wedstrijd. In de 82e minuut werd het 2-2 door de Noordier Wilson. In de laatste minuut haalde Luton de beker binnen door een fraaie volley van Stein: 3-2.

#### UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de wedstrijden van zaterdag in de Engelse eerste divisie zijn:  
Charlton - Newcastle: 2-0; Derby County - Southampton: 2-0; Liverpool - Tottenham Hotspur: 1-0; Oxford - Everton: 1-1; Portsmouth - Norwich: 2-2; Queens Park Rangers - Sheffield Wednesday: 1-1; West Ham - Coventry: 1-1; Wimbledon - Chelsea: 2-2.

#### De stand:

1. Liverpool	36 84
2. Manchester United	36 69
3. Everton	37 68
4. Queens Park Rangers	38 66
5. Nottingham Forest	35 64
6. Arsenal	37 61
7. Wimbledon	36 52
8. Sheffield Wed.	37 51
9. Coventry	37 48
10. Newcastle	37 47
11. Luton	33 45
12. Southampton	37 45
13. Norwich	37 44
14. Tottenham Hotspur	38 43
15. Derby County	38 41
16. Chelsea	37 40
17. West Ham	37 39
18. Charlton	37 39
19. Portsmouth	37 35
20. Oxford	37 31
21. Watford	38 31

## Gullit en Virdis scoren tegen Inter

# AC Milan heeft titel binnen bereik na gelijkspel Napoli

**MILAAN** — Milaan staat ten minste een week op zijn kop. De AC heeft het landkampioenschap binnen bereik. In de derby versloeg AC Milan zondag in het uitpauze van San Siro-stadion Inter Milan met 2-0 door doelpunten van Gullit en Virdis. Door de overwinning en het gelijkspel van Napoli bij Verona (1-1) trapt AC Milan de Napolitaanse titelverdediger op de hielen. Het verschil van een punt, drie wedstrijden voor het einde, kan volgende week in het onderlinge treffen in Napels in een klap omgevoerd worden.

AC Milan verkeert in de beslissende fase van de competitie in topvorm. In de 132e klassieker, met tien internationals en twee Baresi's (Giuseppe bij Inter, Franco bij AC) was AC de gestroomlijnd voetballende ploeg, die Inter met gedurfd aanvasspel rond het eigen strafschopgebied terugdroeg. Ruud Gullit was de spil om wie AC draaide. Hij dolde zijn vaste bewaker Ferri en maakte een week voor de confrontatie met Maradona een uitstekende indruk.

Het wachten in San Siro was op doelpunten van AC. Interdoelman Zenga weerstond heel lang het bombardement van de rood-zwarte ploeg. Hij tikte een kopbal van Gullit uit de hoek, stopte een schot van Virdis en zag een kopbal van Ancelotti de latraken. Pas twee minuten voor rust was hij kansloos op een hoog, sneuhardtschot van Gullit, die zijn negende treffer dit seizoen in de Italiaanse competitie maakte (1-0). Acht minuten na rust besliste Virdis het eenzijdige duel. Hij straffe een fout van de Argentijnse oud-international Passarella af, passeerde doelman Zenga met een vloeiende schijnbeweging en tikte 2-0 in.

#### VAN BASTEN

Vijftientwintig minuten voor het einde verscheen Marco van Basten in het veld voor Donadoni. De spits kreeg nog een dot van een kans, maar miste met het linkerbeen. Gullit kreeg in de slotfase het nog aan stok met Passarella. De Argentijn kon zijn beheersing niet meer bewaren en sloeg de spelmaker van AC vlak voor een hoekschop met een welgemikte vuistslag naar de grond. De vijandige actie ontging de arbiter.

De entree van Van Basten in het San Siro-stadion ging vergezeld van een oorverdovend gejuich. De Utrechtse keek verast en aangenaam getroffen op, maar het lawaai betrof de gelijkmaker van Verona in de thuiswedstrijd tegen Napoli. De landkampioen had in de 26e mi-

nuut de leiding genomen door een laag, diagonaal schot van Maradona, zijn 14e competitietrefter. Na rust bracht Galia met een kopbal zijn ploeg op gelijke hoogte.

Napoli was naar Verona vergezeld van 3000 fans. Op de tribunes kwam het tot ongeregelheden. Zeven mensen moesten met steekwonden naar het ziekenhuis vervoerd worden. Zes personen werden gearresteerd.

Juventus hield kans op een titel voor het Uefa-bekertoernooi door in Genua tegen Sampdoria een 0-2 achterstand weg te werken. Bonomi en Vialli scoorden voor de thuisploeg, waarna Duda op slag van rust 2-1 aantekende. In de slotseconden maakte Scirea gelijk.

De uitslagen van de wedstrijden van zondag in de hoogste afdeling van de Italiaanse voetbal-

competitie zijn:  
Avellino - Pisa: 1-0; Cesena - Empoli: 1-1; Fiorentina - Ascoli: 1-0; AC Milan - Inter Milan: 2-0; Pescara - AS Roma: 0-0; Sampdoria - Juventus: 2-2; Torino - Como: 1-1; Verona - Napoli: 1-1.

#### De stand:

1. Napoli	27 42
2. AC Milan	27 41
3. AS Roma	27 34
4. Sampdoria	27 34
5. Torino	27 29
6. Inter Milan	27 28
7. Juventus	27 28
8. Verona	27 25
9. Cesena	27 24
10. Fiorentina	27 24
11. Pescara	27 23
12. Ascoli	27 20
13. Avellino	27 20
14. Como	27 19
15. Pisa	27 19
16. Empoli (-5)	27 16

## Dit weekeinde Barca - Real

# Real Madrid via 6-0 wint Spaans kampioen

**MADRID** — Real Madrid heeft de titelstelling van de uitschakeling door PSV in het Europa Cup I-toernooi goed verwerkt. De ploeg van Leo Beenhakker werd voor de 23e keer Spaans kampioen door een zege van 6-0 op degradatie-kandidaat Betis Sevilla. Met nog vier wedstrijden te spelen staat Real elf punten voor op Real Sociedad, dat thuis verloor met 0-1 van Murcia.

Het immeens Bernabeu-stadion was niet uitverkocht voor de kampioenswedstrijd van de 'Koninklijke' Gaveveer 80.000 toeschouwers zagen hun favorieten voor de derde achtereenvolgende keer de nationale titel verliezen. Ze moesten tot de 20e minuut wachten op het eerste doelpunt, dat gemaakt werd door Gullit. Na rust liep Real uit naar 4-0 via Sanchis, Gordillo en Michel.

Pas na de pauze kwam Hugo Sanchez in het spel voor, toen hij de vijfde treffer liet aantekenen. Voor Sanchez was het zijn 82e seizoentrefter, waarmee hij bijna elke ir van zijn vierde eeuw de achtereenvolgende topscoorstitel, Michel maakte het bijna dozijn vol.

Een smet op het kampioensfeest was de botsing tussen Chendo en Tendillo, twee verdedigers van Real Madrid, die een andere speler van hun club waren zij geselecteerd voor de vriendschappelijke interland tegen Schotland, die ze nu wel kunnen vergeten.

Komend weekeinde vindt de ontmoeting tussen Barcelona en Real Madrid in de Catalaanse hoofdstad plaats.

De uitslagen zijn:  
Real Madrid - Athletic de Bilbao: 1-1; Real Sociedad - Murcia: 0-1; Real Madrid - Betis: 6-0; Gijon - Celta: 4-1; Zaragoza - Logrones: 1-0; Valladolid - Barcelona: 1-1; Osasuna - Mallorca: 1-0; Valencia - Cadix: 1-1; Las Palmas - Sabadell: 0-2; Sevilla - Athletic Madrid: 1-1.

#### De stand:

1. Real Madrid	34 57
2. Real Sociedad	34 46
3. Athletic de Bilbao	34 43
4. Athletic de Bilbao	34 42
5. Celta	34 36
6. Sevilla	34 36
7. Valladolid	34 35
8. Osasuna	34 35
9. Barcelona	34 34
10. Gijon	34 34
11. Cadix	34 33
12. Valencia	34 31
13. Zaragoza	34 31
14. Espanol	34 30
15. Murcia	34 29
16. Logrones	34 29
17. Betis	34 27
18. Las Palmas	34 26
19. Mallorca	34 25
20. Sabadell	34 24

**VOETBAL/STYER** — De Rus Oleg Blchin heeft in zijn tweede wedstrijd voor de Oostenrijkse tweede divisieclub Vorwärts Steyr een hat-trick gescoord. De Russische oud-international bracht in de laatste minuut van de wedstrijd tegen Modling de eindstand met het hoofd op 3-1.

## Estafette op 100 meter spannend

# Uitslagen atletiek-wedstrijden van de CAB in Suffisant-stadion

**WILLEMSTAD** — Op zaterdag 23 april is in het Suffisantstadion de vierde serie atletiek-wedstrijden van de Curaçaose Atletiek Bond georganiseerd. Vooral de strijd op vier keer 100 m sprint was zeer interessant. De resultaten van de wedstrijden zijn als volgt.

#### DAMES

**10 en 11 jaar:**  
Rechte balwerpen:  
1. Eveline Ortega 26,64 m  
2. Eveline Zimmerman 24,19 m  
3. Vanessa Deoniga 19,98 m

**12 en 13 jaar:**  
Hoogspringen:  
1. Zulaka Brandao 1,05 m  
2. Nitzia Grijalva 1,00 m  
3. Eileen Zimmerman 0,95 m

**14 jaar en ouder:**  
200 meter sprint:  
1. Jacqueline Sophia 25,74  
2. Soraima Martha 26,38  
3. Nancy Lee Felicia 26,49

**30 meter:**  
Rosendy Slijger 2.38,80

**Hoogspringen:**  
Jeanine Seaton 1,45 m

**HEREN**

**10 en 11 jaar:**  
Hoogspringen:  
1. Javair Scoop 1,05 m  
2. Sharon Marcelia 1,05 m  
3. Sergio Martis 1,00 m

**Rechte balwerpen:**  
Sharon Marcelia 36,72 m  
Sergio Martis 30,69 m  
Javair Scoop 27,76 m

**12 en 13 jaar:**  
Hoogspringen:  
1. Heffin Jr. William 1,25 m  
2. Harold Albert 1,20 m  
3. Howard Koeiman 1,15 m

**14 en 15 jaar:**  
30 meter:  
1. Ramon Snijders 25,37  
2. Miguel Trouwman 25,37

**30 meter:**  
1. Aaron Minguel 2.04,01  
2. Aaron Minguel 2.32,84  
3. Giany Girigoria 2.37,15

**1500 meter:**  
1. Glenn Nicolaas 5.10,80

**Hoogspringen:**  
1. Wenson Prince 1,45 m

**16 en 17 jaar:**  
200 meter:  
1. Dudley den Dulk 23,16  
2. David Martis 23,57  
3. Aldrin Richardson 24,30

**300 meter:**  
1. Angelo Constanica 2.06,85

**1500 meter:**  
1. Carlos Chap 4.43,58  
2. Giovanni Manuel 5.07,07  
3. Rudy van Hest 5.18,04

**Hoogspringen:**  
1. Dudley den Dulk 1,70 m  
2. Giovanni Manuel 1,50 m

**Discuswerpen:**  
1. Edwin Loran 30,27 m

**18 en 19 jaar:**  
200 meter:  
1. Urvan Jamanika 23,76  
2. D. Mauricia 24,71  
3. Richel P. 24,73

**1500 meter:**  
1. Kenna 4.32,30  
2. Dayana 4.50,35  
3. Angelo Constanica 5.10,41

**Discuswerpen:**  
1. Mabela 39,44 m

**20 tot en met 29 jaar:**  
200 meter:  
1. Rogelio Montero 22,99  
2. Raymond Llewellyn 23,74

**800 meter:**  
1. Arlyson Maria 2.20,04

**1500 meter:**  
1. Elbert Antonio 4.37,76  
2. Egmund Rijnshot 5.04,21

**Discuswerpen:**  
1. Earling Martina 46,96 m

**30 tot en met 39 jaar:**  
200 meter:  
1. Earling Martina 2.01,56

**40 tot en met 49 jaar:**  
400 meter estafette:  
1. Excelsior Tang (Rudael Snijders, Frensel Martien, Dudley

den Dulk en Rogelio Montero) 43,01  
2. Olympic (Alvin Reiter, David Martis, Aldrin Richardson en Wendell Basilio) 44,53  
3. Excelsior Tang (Angelo Constanica, Anthony Carolina, Gilbert Martha en Aguilas Slijger) 46,03

**VOETBAL/GEORGETOWN** — Het voetbalelftal van Trinidad en Tobago heeft in de eerste kwalificatie-wedstrijd voor het wereldkampioenschap in de Conca-caf-groep 1 met 4-0 gewonnen van Guyana.

## Jeugd-badminton competitie

# Brievengat na winst op Cadushi alleen op kop

**WILLEMSTAD** — Brievengat heeft de leiding in de tweede klasse van de Curaçaose jeugd-badminton competitie behouden dankzij een 4-1 overwinning op de leider Cadushi 3. De eerste klasse kende een week rust na het beëindigen van de eerste helft van hun competitie.

In het eerste duel tussen de twee koplopers Brievengat 1 en Cadushi 3 was Dennis Isenia verreweg de betere. Met 15-8, 15-11 versloeg hij de nog wat onervaren Michael Thielman.

Phyllis Silvanie had meer problemen met Ankie Kolen van Cadushi. De eerste set won Ankie, de tweede ging naar Phyllis, die haar zenuwen wat meer onder controle kreeg. De derde set ging gelijk op en het uiteindelijk voordeel was voor Ankie, daarmee de stand weer gelijk trekkend tussen beide verenigingen: 1-1.

In het volgende heren-enkel spel wonde Nelson Sprock 2-1 voor Brievengat. Het heren-dames-dubbel werd tegelijkertijd gespeeld, waardoor er bij

verder geen wijziging meer.

De eindcijfers waren: 6-7-2 voor Indians met als winnende pitcher Edmond Martina (zijn tweede seizoenszege) en 3-3-4 voor Sorpresa met als verliezend werper Peter Alberto die Ernesto Marks in de vijfde inning had vervangen. Hij werd op zijn beurt in de zevende vervangen door Nestor Clemencia.

Indians handhaafde zich met deze niet al te indrukwekkende overwinning als ongeslagen ploeg. Men heeft thans een record van 4-0. Voor Sorpresa was dit de derde nederlaag in vier wedstrijden.

De eerstvolgende ontmoeting zal gaan tussen Groot Kwartier Stars en Blue Hawks, beide van potie A. In de eerste ronde tikte Hawks de overwinning met ruime marge (11-4) naar zich toe.

## SPORT AGENDA

### MALTA ANTEL

**SENTRO DEPORTIVO KORSOU** (gymnastiek)  
geopend van 09.00-12.00 uur en 17.00-19.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

**BOWLEN** (Damaceer Bowling Club, Chuchubweg)  
openings tijden: maandag 17.00-22.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO** (Maduro Plaza)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

**SCHAAKVERENIGING JANWE** (Sentro di Bani Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

**VOETBAL** (FFK)  
18.30 uur Deportivo Sta Rosa vs Vesta; 20.30 uur Victory Boys vs Sthoc - Sentro Deportivo Korsou.

**ZEILEN** (Waterskiing Race)  
1920 uur inschrijving voor de race van 30 april - Zeilhaven Assento te Brakkeput.

**DONDERDAG VOETBAL** (Bemanningscluben toernooien)  
14.30 uur 'Rokav' vs 'Candora' - terrein Rust & Bont.



# Onze welgemeende felicitaties!

**REFINERIA  
DI  
KORSOU N.V.**

**REFINERIA  
DI  
KORSOU N.V.**

*De nieuwe regering van de Suriname heeft het lint doorknipt, waarmee symbolisch de realisatie van het Government Utility Project plaatsvindt.*

De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren. De realisatie van dit project is het resultaat van de samenwerking tussen de Nederlandse Staat en de Surinaamse Regering. Het project zal de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad Paramaribo en in andere belangrijke gebieden verbeteren. Dit zal de economische activiteit stimuleren en de levensomstandigheden van de bevolking verbeteren. Het project is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van Suriname en zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.

**DIE HEEFT BIJGEDRAGEN TOT DE REALISATIE VAN HET „GOVERNMENT UTILITY PROJECT“**

De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren. De realisatie van dit project is het resultaat van de samenwerking tussen de Nederlandse Staat en de Surinaamse Regering. Het project zal de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad Paramaribo en in andere belangrijke gebieden verbeteren. Dit zal de economische activiteit stimuleren en de levensomstandigheden van de bevolking verbeteren. Het project is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van Suriname en zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.

De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren. De realisatie van dit project is het resultaat van de samenwerking tussen de Nederlandse Staat en de Surinaamse Regering. Het project zal de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad Paramaribo en in andere belangrijke gebieden verbeteren. Dit zal de economische activiteit stimuleren en de levensomstandigheden van de bevolking verbeteren. Het project is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van Suriname en zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.

*De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.*

De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren. De realisatie van dit project is het resultaat van de samenwerking tussen de Nederlandse Staat en de Surinaamse Regering. Het project zal de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad Paramaribo en in andere belangrijke gebieden verbeteren. Dit zal de economische activiteit stimuleren en de levensomstandigheden van de bevolking verbeteren. Het project is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van Suriname en zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.

**DIE HEEFT BIJGEDRAGEN TOT DE REALISATIE VAN HET „GOVERNMENT UTILITY PROJECT“**

De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren. De realisatie van dit project is het resultaat van de samenwerking tussen de Nederlandse Staat en de Surinaamse Regering. Het project zal de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad Paramaribo en in andere belangrijke gebieden verbeteren. Dit zal de economische activiteit stimuleren en de levensomstandigheden van de bevolking verbeteren. Het project is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van Suriname en zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.

De realisatie van het Government Utility Project is een belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Suriname. Het project, dat is gericht op de verbetering van de energievoorziening, zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren. De realisatie van dit project is het resultaat van de samenwerking tussen de Nederlandse Staat en de Surinaamse Regering. Het project zal de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad Paramaribo en in andere belangrijke gebieden verbeteren. Dit zal de economische activiteit stimuleren en de levensomstandigheden van de bevolking verbeteren. Het project is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van Suriname en zal de levensomstandigheden van de bevolking aanzienlijk verbeteren.

**REFINERIA  
DI  
KORSOU N.V.**

**PROFICIËNT!**

**EN DANK AAN EENIEDEK  
DIE HEEFT MEEGEWERKT  
AAN DE REALISATIE VAN HET  
GOVERNMENT UTILITY PROJECT.**

**De Antillan**

**REFINERIA  
DI  
KORSOU N.V.**

**MARRA-PABINI ASSOCIATES**

**DE ANTIILLAN**

**REFINERIA  
DI  
KORSOU N.V.**

**DE ANTIILLAN**



# Verhoging levensvatbaarheid Isla Nieuwe water- en elektriciteits- installaties voor raffinaderij

**VILLENSTAD** — Gisteren werd de overdracht plaats van het 'Government Utilities Project' (GUP) van de Refineria di Korsou N.V. in aanwezigheid van de directieleden, commissarissen van Refineria di Korsou en gezaghebber Casares, nam de directeur van Refineria Isla, Guillermo A. Archila, de zee-water-distillatie-eenheid in gebruik. Tevens werd de Isla onlangs een nieuwe turbo-generator op een verdunde water-fabriek afgeleverd. Doel van het project, dat geheel uit eigen middelen is betaald, is te komen tot een raffinaderij die op lange termijn levensvatbaar is. In totaal zijn 13 miljoen Antilliaanse gulden geïnvesteerd.

De water-zuiverings-installatie kan een hoeveelheid van 3500 kubieke meter water per dag produceren. Met de assemblage is begonnen in december 1986. Binnen acht maanden is deze installatie in werking gesteld. De turbo-generator heeft een capaciteit van 21 megawatt. De bouw van de water- en elektriciteitsinstallaties zijn een bewijs van de serieuze intenties van de Isla en van haar verantwoordelijkheid-gevoel ten opzichte van de Curaçose gemeenschap, aldus Archila.

**INVESTERINGEN**  
Directeur van Refineria di Korsou, mr. H. Henry Parisius, uitte zijn vreugde, dat het project nu is afgerond. Parisius: "De basis van dit project werd gelegd in 1985 ten tijde van de overname van de PDVSA heeft gevoerd. Op grond van een analyse werd de conclusie getrokken, dat investeringen hoogst noodzakelijk waren ten einde de bedrijfs-veiligheid van de fabriek te waarborgen. De water- en elektriciteitsinstallaties zijn een bewijs van de serieuze intenties van de Isla en van haar verantwoordelijkheid-gevoel ten opzichte van de Curaçose gemeenschap, aldus Archila.

Antilliaanse gulden vereist zou zijn. Bijna 2,5 jaar later is het werk achter de rug. De totale som die Refineria di Korsou geïnvesteerd heeft, belooft evenwel iets meer dan 36 miljoen gulden. Dit bedrag is volledig uit eigen middelen betaald.

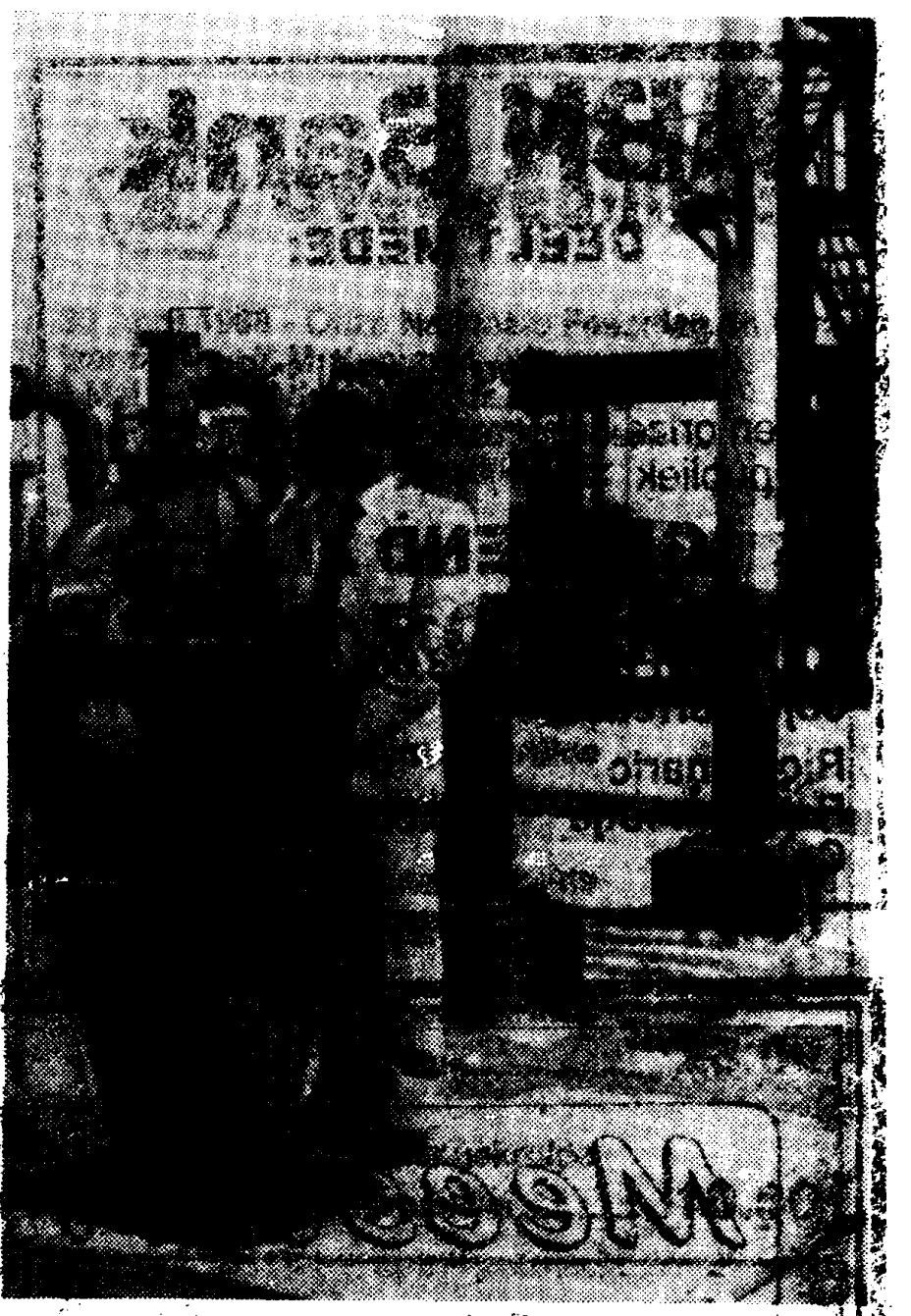
Isla heeft ook investeringen geplaatst in de utiliteits-sector van de raffinaderij: 13 miljoen gulden in een nieuwe turbo-generator en 9,6 miljoen gulden in een tweede handwater-fabriek. Volgens Parisius heeft dit project zeer veel bijgedragen aan de werkgelegenheid voor muntwerkers: bedrijven: bijna 190.000 manuren. Parisius: "Dit project heeft tevens bijgedragen tot een goede werk-omgeving tussen Refineria di Korsou en Refineria Isla. Ook in geval van een reeds oudere raffinaderij is het hoogst noodzakelijk om noodzakelijke investeringen te plaatsen om de veiligheid van de fabriek te waarborgen. De water- en elektriciteitsinstallaties zijn een bewijs van de serieuze intenties van de Isla en van haar verantwoordelijkheid-gevoel ten opzichte van de Curaçose gemeenschap, aldus Archila.

dat getracht moet worden de raffinaderij ook op langere termijn levensvatbaar te houden. Dat wil zeggen, dat de raffinaderij ook in de toekomst op de internationale markt moet kunnen concurreren. Parisius: "Daartoe moeten plannen gemaakt worden en moeten wij ons opofferingen getroosten. De juiste beslissingen moeten genomen worden in het belang van de raffinaderij, wat uiteindelijk ten goede zal komen aan de hele gemeenschap". Tenslotte sprak hij zijn erkentelijkheid uit aan eenieder die heeft bijgedragen tot de realisering van dit project.

**LEVENSVATBAAR**  
De directeur is van mening, dat de raffinaderij nu levensvatbaar is. Parisius: "De basis van dit project werd gelegd in 1985 ten tijde van de overname van de PDVSA heeft gevoerd. Op grond van een analyse werd de conclusie getrokken, dat investeringen hoogst noodzakelijk waren ten einde de bedrijfs-veiligheid van de fabriek te waarborgen. De water- en elektriciteitsinstallaties zijn een bewijs van de serieuze intenties van de Isla en van haar verantwoordelijkheid-gevoel ten opzichte van de Curaçose gemeenschap, aldus Archila.

is de overheid tot de conclusie gekomen, dat wij dit project uit eigen middelen moesten betalen. Op basis hiervan heb ik de overheid het voorstel van de raffinaderij voorgelegd om dit project zelf te financieren, waarbij alle inkomsten van onze raffinaderij uitsluitend gereserveerd zouden blijven voor investering in de raffinaderij.

**KWALITEIT**  
Bentoera: "Investeringen in de raffinaderij zijn van levensbelang. Gezamenlijk moet getracht worden de raffinaderij in levensvatbaar te houden. De samenleving moet zich bewust zijn van het belang van deze raffinaderij, die aan bijna 1900 mensen werk geeft. Dankzij de PDVSA en met toestemming van de Venezolaanse regering is het mogelijk gebleken de raffinaderij na het vertrek van de multinational Shell open te houden. Getracht moet worden de kwaliteit van de raffinaderij te behouden en zelfs te verbeteren. De investering van 36 miljoen gulden voor de water- en elektriciteitsinstallaties waarborgt de hoge kwaliteit van de raffinaderij in de toekomst.



Directeur mr. H. Henry Parisius.

**PABIEN**

**VAN HARTE GELUKGEWENST**

**REFINERIA DI KORSOU**

**EN DE GEHELE BEVOLKING BIJ DE OPLEVERING VAN DIT BELANGRIJKE PROJECT.**

**Schneider Electric Power N.V.**

Comanchestraat 29

**THE GOVERNMENT UTILITY PROJECT**

**Wij feliciteren**

**REFINERIA DI KORSOU**

**Refineria Isla (Curacao) S.A.**

**met de realisatie van dit grootse project.**

**Flores & Webster**

Register accountants

Members of the Netherlands Institute of Certified Accountants (NIA)

**PABIEN**

**VAN HARTE GELUKGEWENST**

**REFINERIA DI KORSOU**

**EN DE GEHELE BEVOLKING BIJ DE OPLEVERING VAN DIT BELANGRIJKE PROJECT.**

**Schneider Electric Power N.V.**

Comanchestraat 29

**PABIEN**

**VAN HARTE GELUKGEWENST**

**REFINERIA DI KORSOU**

**EN DE GEHELE BEVOLKING BIJ DE OPLEVERING VAN DIT BELANGRIJKE PROJECT.**

**Schneider Electric Power N.V.**

Comanchestraat 29

**MASHA PABIEN**

**MASHA PABIEN!**

**WIJ HEETEN U MET GEDULDE TE WACHTEN**

**GEWELDIGE VERWACHTINGEN**

**CARNEFCO NV.**

**PABIEN**

**VAN HARTE GELUKGEWENST**

**REFINERIA DI KORSOU**

**EN DE GEHELE BEVOLKING BIJ DE OPLEVERING VAN DIT BELANGRIJKE PROJECT.**

**Schneider Electric Power N.V.**

Comanchestraat 29

**PABIEN**

**VAN HARTE GELUKGEWENST**

**REFINERIA DI KORSOU**

**EN DE GEHELE BEVOLKING BIJ DE OPLEVERING VAN DIT BELANGRIJKE PROJECT.**

**Schneider Electric Power N.V.**

Comanchestraat 29

**ONZE GELUKWENSEN AAN**

**REFINERIA DI KORSOU**

**ISLA (CURAZAO) S.A.**

**PABIEN**

**VAN HARTE GELUKGEWENST**

**REFINERIA DI KORSOU**

**EN DE GEHELE BEVOLKING BIJ DE OPLEVERING VAN DIT BELANGRIJKE PROJECT.**

**Schneider Electric Power N.V.**

Comanchestraat 29



# ABN Bank

DEELT MEDE:

Op <sup>19</sup> 28 april 1988  
zullen onze kantoren de gehele dag voor het publiek

## GEOPEND ZIJN

Pietermaai } 08.00 - 16.00 u.  
Jojo Correa }  
Rio Canario }  
Roof Catootje } 08.30 - 17.00 u.  
Colon }

# Economische sancties van VS onrechtvaardig

**PANAMASTAD** — De Panamese katholieke kerk heeft aan de Verenigde Staten gevraagd de economische sancties tegen Panama op te heffen. Panama heeft volgens de katholieke bisschoppen "al genoeg" geleden. Generaal Manuel Antonio Noriega heeft ondertussen bevestigd dat hij onlangs een gesprek heeft gehad met een hoge Amerikaanse functionaris. Het Panamese kabinet heeft een dusdanige verandering ondergaan dat de anti-Amerikaanse vleugel versterkt werd. De Amerikaanse mensenrechten-organisatie Americas Watch heeft Noriega aangeklaagd wegens het schenden van deze rechten.

In een pastorale brief van acht pagina's lichte laten de bisschoppen weten dat "wij zo niet door kunnen gaan". De economische crisis welke door de

Amerikaanse sancties is veroorzaakt betekent in feite "miserie en wanhoop voor duizenden Panamezen. Dit heeft een exodus veroorzaakt welke langzamerhand enorme dimensies gaat aannemen.

### MEER CRIMINALITEIT

In de door aartsbisschop Marcos G. McGrath en de tien medebisschoppen ondertekende brief drukken zij hun bezorgdheid ook uit over de toename van de criminaliteit. Men vreest ervoor dat op deze manier het land "verandert in een sinistère slagveld". Alle Panamezen voelen aan den lijve de gevolgen van de Amerikaanse sancties, maar de armen hebben er het meeste onder te lijden.

De maatregelen overstijgen elke strategie om druk uit te oefenen en zij vormen in feite dus een bedreiging voor het leven van onze bevolking, aldus de

bisschoppen. Als zodanig zijn zij daarom ook onrechtvaardig. Daarom ook vragen wij hen onmiddellijk in te trekken. Tegelijkertijd verworpen wij ook elke manier van militair ingrijpen, zo laten de bisschoppen weten.

### GEEN DIALOOG

In de brief klagen de bisschoppen erover dat er geen dialoog tot stand kon komen tussen de oppositie en de regering. Dit noemen zij "het ergste van de hele situatie". Op beide partijen de voor- en tegenstanders van generaal Manuel Antonio Noriega wordt daarom een klemmend beroep gedaan om alsnog de dialoog aan te vangen als enige uitweg uit de huidige crisis. De katholieke kerk heeft, zoals bekend, in maart geprobeerd te bemiddelen maar deze bemiddeling is mislukt. De maatregelen waarover de bisschoppen het hebben zijn onder meer het bevriezen van de Panamese tegoeden bij Amerikaanse banken en het verbod tot overmaking van geld van Amerikaanse maatschappijen aan de Panamese overheid.

Volgens de kerkelijke leiders zijn deze maatregelen een aanslag op de nationale soevereiniteit. Zij zijn, alles overwegend, moreel onrechtvaardig. Zo stellen de bisschoppen vast.

### NORIEGA OVER VS

Panama's sterke man Noriega heeft de Amerikaanse functionaris met wie hij laatst heeft gesproken niet bij name genoemd maar uit goed ingelichte kringen blijkt dat het Michael Kozak was die een hoge functie heeft bij Buitenlandse zaken. Tegenover het Cubaanse persbureau Prensa Latina uitte generaal Noriega verder de beschuldiging dat de Amerikaanse economische sancties en de pogingen om hem opzij te schuiven onderdeel zijn van een breder "neokolonialistisch" plan om Latijns Amerika te onderdrukken. De Cubaanse tv zond delen van het gesprek met Noriega uit.

### WURGTECHNIEK

Volgens Noriega "voeren zij hier een experiment uit, zoals in Vietnam. Zij zullen het morgen loslaten op Argentinië, Uruguay, Brazilië of enig ander land in het gebied. Afhankelijk van hoe de wurgtechniek werkt, zal die op andere volkeren in Latijns Amerika worden toegepast", aldus Noriega. Hij heeft ook toegeestaan vraaggesprek met journalisten in de provincie-stad Chepo.

### MINISTERS VERVANGEN

President Manuel Solis Palma heeft zijn kabinet ingrijpend veranderd doordat zeven van de twaalf ministers werden vervangen. De anti-Amerikaanse houding van zijn kabinet moet daarmee versterkt worden. De president had het over een "oorlogskabinet, dit is een stijfbaar kabinet om de economische agressie van de VS te bestrijden". Op Buitenlandse zaken kwam bijvoorbeeld Jorge Eduardo Ritter die voorheen ambassadeur was bij de Verenigde Naties en die fel anti-Amerikaans is. Hij staat aan de kant van Noriega. Een van de voornaamste adviseurs van Solis Palma, Gustavo Gonzalez, werd minister van Planning. Hij heeft voorstellen van een dusdanige hervorming dat Panama minder afhankelijk wordt van de VS. Minister van Financien werd Orville Goodin.

Americas Watch heeft niet alleen kritiek op Noriega maar ook op de Amerikaanse politiek welke onevenwichtig en tegenstrijdig is. Wat Noriega optreden betreft wordt gewezen op de volgende feiten: onder Noriega staande troepen mishandelden burgers en gevangenen daarbij werden er ernstige verwondingen toe aan brengen; honderden demonstranten zijn gearresteerd; er zijn berichten dat er ook betogers zijn gedood door de politie of door paramilitaire groepen, welke uit militai-

ren zouden bestaan. Noriega treedt ook drastisch op tegen de media welke tot zwijgen worden gebracht. De rechterlijke macht is onvoldoende, onafhankelijk. Americas Watch wijst er wel op dat dit niet allemaal het werk van Noriega is want ook al zou hij verdreven worden dan zit het er nog in dat eenzelfde optreden wordt gecontinueerd.

Ten aanzien van het Amerikaanse Panama-beleid merkt het rapport op dat dit beleid veel tegenstrijdigheden vertoont. Ook kan de regering Reagan de verdenking op zich laden dat er andere motieven meespelen bij het aan de kant schuiven van Noriega, in wie zij een goede bondgenoot hadden in de strijd tegen de Sandinisten. Berichten over Noriega's corruptie en zijn betrokkenheid bij de handel in verdovende middelen waren

toen al wijd en zijd bekend. Eenzo was toen in grote kring bekend dat Noriega opdracht had gegeven de oppositie-leider Spadaro uit de weg te ruimen.

### TEGEN KANAAL-VERDRAG

Een van de achterliggende motieven van de VS zou wel een kunnen zijn dat zij af willen van het verdrag over het Panamaskanaal uit 1977. Daarin ligt vast dat de VS in het jaar 2000 controle over dit kanaal overdraagt aan Panama. Washington zou daarom in Panama een regering willen hebben welke met kan beïnvloeden, aldus Americas Watch. Dit is een organisatie waarin kerken, politici, vakbonds-leiders enz. samenwerken en welke kritisch de ontwikkelingen in Latijns Amerika kijkt en evenzo de politiek van de VS ten opzichte van de zuidelijke bureaus.

## Tijdens militair bewind in Argentinië

# Miljoenen smartegeld voor slachtoffer van foltering

**SAN FRANCISCO** — Rechter Sam Conti van San Francisco heeft aan de 46-jarige Horacio Martinez Baca een smartegeld toegeewezen van 21.179.000 dollar. Deze is namelijk slachtoffer geweest van foltering op last van de Argentijnse ex-generaal Carlos Suarez Mason. Rechter Conti maakte hiermee geschiedenis. De winnaar van het proces heeft al gezegd dat hij niet gelooft dat hij veel geld los zal krijgen bij zijn vroegere folteraar, maar de helft van welk deel van het smartegeld dan ook gaat naar de Argentijnse mensenrechten-vereniging.

De voormalige generaal Suarez Mason is een der beruchte figuren uit de tijd van het militaire regime in Argentinië. De nu 64-jarige man was commandant van het eerste legerkorps in Buenos Aires van 1976 tot 1979. Later werd hij president van het Argentijnse staats-oliebedrijf. Hij wordt ervan beschuldigd zich toen zestig miljoen dollar te hebben toegeewend.

### ARGENTIJNSE ZAAK

Het vonnis van rechter Conti is de eerste civiele schade-toewijzing aan een voormalig slachtoffer van marteling of wederrechtelijke detentie, tijdens het militaire bewind van Argentinië. De grootste schade-toewijzing voor die van Conti bedroeg tien miljoen dollar die een vader en een zuster van een slachtoffer van foltering in Paraguay kregen toegeewezen. Conti verdeelde de toewijzing aan Martinez Baca in tien miljoen dollar voor pijn en lijden, tien miljoen boete en 1.170.000 dollar aan gederfd honorarium en rente. Martinez Baca was namelijk advocaat voor Arbeids-wetgeving.

Hij zei niet veel hoop te koesteren de hand te kunnen leggen op enig geld van Suarez Mason maar als het hem lukt wil hij de helft daarvan aan de Argentijnse mensenrechten-vereniging geven voor hulp aan slachtoffers van de onderdrukking en vervolging in de jaren 70. Het geld is niet belangrijk. Het is een geweldige bevrediging voor hen die slachtoffer van deze misdaden waren, zegt Martinez Baca.

De ex-generaal heeft geprobeerd zich te verdedigen. Er is een procedure aan de gang om hem uitgeleverd te krijgen door de Verenigde Staten aan Argentinië. Daar zal hij zich moeten verantwoorden voor 43 moorden en 23 ontvoeringen.

## Kardinaal van Managua: vooruitgang vredesproces

# Tijd komt van overleg tussen VS en Nicaragua

**MANAGUA** — Nicaragua en de Verenigde Staten zullen op de duur met elkaar aan tafel moeten gaan zitten om hun geschillen uit te praten. Het kan van wijheid getuigen dat een mens zijn gedrag verandert. Zo stelde kardinaal Miguel Obando y Bravo vast. De Nicaraguase kardinaal die de officiële getuige was van het vredes-overleg tussen de Sandinisten en de contra's uitte zijn opvatting al een misvatting in zijn kathedrale kerk. Hem werd bij die gelegenheid om commentaar gevraagd op de oproep van president Daniel Ortega op de VS om bilateraal overleg te beginnen.

**ONMOEGELIJKHEID** — Het beginsel van overleg op gebied, aldus de aartsbisschop van Managua. Maar naarmate

Nicaragua stappen ondernemen naar de democratisering en contra's zich houden aan de spraken van Esquipulas komt ook het ogenblik waarop Nicaragua en de VS tegenover elkaar aan tafel plaats nemen. Het leek ook nagenoeg onmogelijk dat Sandinisten en contra's aan tafel zouden plaats nemen. Er was meer kans op de sterren van de hemel zouden vallen, waarbij alle vissen in zee zouden ontkomen, zo dachten men. Toch kwam men aan tafel terecht en werden er afspraken gemaakt. Het is aan de wijs mens om verandering in zijn optreden aan te brengen. Ik geloof dat het daar naartoe gaat. Maar het moet een proces zijn dat lang duurt.

### GEEN REACTIE

De vraag werd aan de prelaat gesteld nadat president Ortega zijn Amerikaanse ambtgenoot had gevraagd om het directe laterele overleg te hervatten, wel in de Mexicaanse havenplaats Manzanillo, van men indertijd onder bemiddeling van Mexico was gesloten totdat de Vietnam-oorlog verbraken. Maar Washington heeft niet gereageerd op de oproep van Ortega. Wat het vredes-overleg betreft merkte de kardinaal op dat het begin van het overleg, met het begin van het overleg, Santo Domingo, kan men zeggen dat er in de manier van omgaan met elkaar vooruitgang zit. Het is niet alleen de Nicaraguaanse op de duur moeten worden van de strijd, de beweging in de oorlog beu evenale, maar aan levensmiddelen, water, aan alles. Aldus het hooft van de katholieke kerk van Nicaragua.

# Meesterlijke Kwaliteit



Is now appointing distributors/dealers in the Caribbean Basin For its full line of



By Dacia

Brand New - Good Old Technology



"PRIDE" TS-5 Sedan



"PRIDE" CS-5 Station Wagon



"PRIDE" XT-1000 Pick Up

—and—

# "TRACKER"

By Aro

Mountain Climbing or Social Climbing - "Tracker" does it best for less

## DISTRIBUTOR/DEALER PROSPECTS:

This ad will serve as your invitation to visit our hospitality suite in accordance with the following schedule:

Island	Date	Hotel
Curaçao	April 25 thru April 28	Curaçao Plaza Hotel
Barbados	April 25 thru April 28	Grand Bay Beach Resort

Please check the Hotel Marquis or ask for Caribbean representatives Miguel Morales or Luis Pineda at the front desk. Pride, Tracker, and other vehicles are produced exclusively imported and distributed by



4x4's



CARIBBEAN AUTO TRADING, INC.

268 Ponce de Leon Avenue  
Metmor Plaza 5th Floor  
Hato Rey, Puerto Rico 00918

Telephone: (809) 765-5136  
Telex: 345-0868 CAT

## EILANDGEBIED CURAGAO

Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat Hardon Ten Company N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinder-eilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een theeyverwerkingsfabriek te Industrie-terrein Brievengat (Loods J IV-5). Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rooydweg 41, alhier gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verzoekschrift en de genoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghhebber,  
Het Hoofd voornoemd,  
Dr. M. Kibbelaar.



# Hoofd Willem Hoyer-school ontkent verantwoordelijkheid

## GENERAL STORES

## PECIALS

**Beauty Dream**  
Foam Bad Karaf (Gr.)..... **17.55**

**de Grutter van altijd vers!!**



# SURINAME

Vanaf 7 mei 1988 hervat de ALM haar vluchten op Suriname. Het vluchtschema is als volgt:

## ELKE ZATERDAG:

vertrek Curaçao:  
05.30 a.m. vlucht LM 721  
aankomst Suriname:  
08.55 a.m.

vertrek Suriname:  
09.35 a.m. vlucht LM 722  
aankomst Curaçao:  
11.00 a.m.

Bel voor meer informatie uw reisagent of de

**ALM**

## Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Donderdag 28 april 1988  
vanaf 09.00 t/m 14.00 uur.

Baricageelweg, Kanariweg, Flamingoweg, Chonchorogaiweg, gedeelte Reigerweg (tussen Radulphus College en Flamingoweg), gedeelte Cas Coraweg (tussen Dr. Jacques Ellismingweg en Flamingoweg), gedeelte George Maduroweg (tussen Dr. J. Eyckmanweg en Cas Coraweg), Jan Haayenweg, Charles Debrotweg, Schout bij Nacht van Staverenweg, Dr. J. Eyckmanweg, gedeelte Schout bij Nacht Doormanweg (tussen Dr. Lensweg en Schout bij Nacht van Staverenweg).

**KODELA**



**Auto Care Centers**

Denk vooruit, U wilt dat Uw auto in goede conditie blijft; U kunt gerust zijn als U bij ons Uw auto laat „servicen“.

Doorsmeren en ververset van motor olie en olie filter, tot 5 qt. olie en oliefilter v.e. bekend merk, een 5 punten checkup en doorsmeren van alle punten v.d. chasis. Het stofzuigen van Uw auto.

Slechts **fls. 35.-**

**Offerte geldig tot 30 april 1988.**

- Auto Tech Habaal Weg naar Welgelegen 38 Tel.: 624812
- Auto Tech Saliña Schottegatweg 237 Tel.: 616523/616524
- Sta. Rosa Car Service Sta. Rosaweg 75-76 Tel.: 72318.

## Schadeloosstelling nodig schenden mensenrechten

# Politiebond en regering Suriname akkoord: acties politie opgeschort

**PARAMARIBO** — De Surinaamse politie heeft zijn acties opgeschort omdat overeenstemming is bereikt tussen de politiebond en de regering. Inmiddels is aan president Ramsewak Shankar gevraagd een onderzoek in te stellen naar de schendingen van de mensenrechten ten tijde van het militaire bewind. Het conflict bij de Surinaamse politie is voorlopig opgelost. De Surinaamse politiebond en de regering hebben overeenstemming bereikt over opschorting van de protestacties. Dit heeft de

bond gisteren officieel via de media bekendgemaakt. De bond moet nog verdere besprekingen voeren met de regering over de bevoegdheden van de politie en van de militaire politie bij onderzoek naar strafzaken waarbij een militair is betrokken. Desondanks heeft zij haar leden opgeroepen de werkzaamheden al te hervatten.

### BEDREIGD

Vorige week had de recherche in Suriname geprotesteerd tegen de tegenwerking door het leger bij onderzoek naar zaken

waarbij militairen zouden zijn betrokken. Dit protest was maandag overgenomen door het volledige politiekorps. De politie sprak niet van een "staking", maar zei zijn werk te beperken tot het strikt noodzakelijke. De rechercheurs in Suriname, en in hun kielzog de overige agenten van politie, waren met name ontvreden over de moeilijkheden die zij ondervonden bij het onderzoek naar diegenen die tijdens het recente bezoek van de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Hans van den Broek, protestacties hebben ge-

organiseerd. Daarbij was gebruik gemaakt van een gestolen dienst- vrachtwagen en is het KLM-kantoor in brand gestoken. De politie zegt achterhaald te hebben, dat een "hoge militair" tot sommige acties heeft aangezet, maar voelt zich "bedreigd" bij de voortzetting van haar onderzoek.

### SCHADELOOSSTELLING

Surinamers, die tijdens het militair bewind zwaar te lijden hebben gehad van schendingen van mensenrechten, dienen schadeloos te worden gesteld. Er moet een basis worden gelegd om te voorkomen, dat dergelijke schendingen zich ooit weer voordoen in Suriname. Dit staat in een brief die de Surinaamse mensenrechten-activist Stanley Rensch president Ramsewak Shankar gisteren heeft doen toekomen. "Het is van uitermate groot belang, dat Suriname leiding trekt uit zijn recente geschiedenis", aldus Rensch, die voorzitter is van het mensenrechten-bureau Moiwana '86 in Paramaribo.

Rensch roept op tot onderzoek naar de wandaden die zijn gepleegd sinds de militaire staatsgreep van februari 1980 tot de installatie van de burgerpresident in januari 1988. In

die periode "beleefde Suriname een nachtmerrie van schendingen van mensenrechten". Rensch onderstreept, dat onderzoek voor de nationale integriteit van vitaal belang is, "niet uit vergeldings- overwegingen, maar teneinde de mensenrechten te consolideren in de toekomst".

### COMMISSIE

De regering dient een "hoge onderzoeks- commissie" samen te stellen, bestaande uit vertegenwoordigers van de Nationale Assemblée, de rechterlijke macht, de advocatuur, de kerkgenootschappen, vakbonden, vrouwen- organisaties en niet- gouvernementele organisaties. Het onderzoek moet onder meer worden gedaan naar standrechtelijke executies, martelingen, arbitraire detenties zonder enige vorm van proces, ernstige schendingen van de vrijheid van meningsuiting en de "genocide van de binnenlandse bevolking". Daarmee doelt Rensch op de moorden die sinds eind '86 zijn gepleegd onder de bosneger- bevolking in oost-Suriname door het Nationale leger. Zijn bureau is genoemd naar de naam van het dorp Moiwana, waar zich voor het eerst een dergelijk drama afspeelde.

## Hulpbisschop van Salvador:

# Leger verantwoordelijk dood drie campesinos

**SAN SALVADOR** — Leden van de Salvadoraanse strijdkrachten zijn verantwoordelijk voor de dood van drie campesinos wier stoffelijke overschotten werden teruggevonden terwijl hun lichamen tekenen van marteling vertoonden evenals kogelwonden. Zo stelde de hulp- bisschop van San Salvador, mgr Gregorio Rosa Chavez, vast in zijn wekelijkse zondag- preek welke door de radio wordt uitgezonden. De drie campesinos werden aangehouden in het rechtsge-

bied van San Salvador op 14 april. Degenen die hen meenamen leken leden van de strijdkrachten te zijn. De drie ontvoerden werden uit hun woningen gesleept in de stad Ilopango op negen km ten oosten van de hoofdstad. Aldus de hulpbisschop. Na zijn preek onderhield deze zich met journalisten. Hij vertelde dat de stoffelijke overschotten van de drie ontvoerde mannen waren gevonden op 16 april en wel in San Juan Talpa in het departement La Paz op dertig km ten zuidoosten van San Salvador.

hoorden tot de eerste infanteriebrigade, welke op zijn beurt onderdeel is van de afdeling PRAL, oftewel de afdeling welke belast is met verkenning- opdrachten in de diepte. Naar aanleiding van het voorgevallene in februari had de legerleiding de prelaat gevraagd alle gevallen aan te brengen waarbij soldaten betrokken zijn. Mgr Rosa Chavez wees erop dat hij bereid is met de autoriteiten samen te werken maar van de andere kant beschikken zij toch al over alle noodzakelijke gegevens om zich een oordeel te vormen.

### AANBRENGEN

In februari heeft dezelfde bisschop eveneens het leger verantwoordelijk gesteld voor de dood van eveneens drie campesinos wier lichamen in een bebost gedeelte van het hoofdstedelijke park waren aangetroffen. De campesinos waren een dag eerder ontvoerd door soldaten in het kanton Los Melendez dat behoort bij San Jose Guayabal op 25 km ten noorden van San Salvador.

Volgens de door de kerkelijke mensenrechten- organisatie Tutetele legaal verzamelde gegevens waren de daders soldaten die be-

### GROTESK

Het meest groteske is hierbij volgens de hulp- bisschop dat degenen die het onderzoek moeten instellen ons verzoeken dat wij dit doen. Het is volgens hem echter zo dat een staatsburger het recht heeft iets aan te geven dat verkeerd is en dan is het de taak van de justitie om het noodzakelijke onderzoek in te stellen. Het moest hem van het hart dat het geweld weer aan het toemenen is in El Salvador. Het is van fundamenteel belang dat men deze kwestie aanpakt want de vrede wordt gebouwd op waarheid en de gerechtigheid.

## Militaire commandant in opstand

# Ruzie breekt los binnen Nicaraguaans verzet

**TEGUCIGALPA** — Binnen het Nicaraguaanse verzet zijn de verschillen van mening tot uitbarsting gekomen. Kolonel Enrique Bermudez is namelijk in opstand gekomen tegen de leiding van het RN, het Nicaraguaanse verzet, het politieke orgaan van de contra's.

Bermudez zou een felle tegenstander zijn van het vredesoverleg met de Sandinisten en zou ook niets moeten hebben van het sedert 1 april aan de gang zijnde bestand. Van Sandinistische zijde was dit al eerder bekend gemaakt. De bom kwam binnen de contra's tot barsten

toen Bermudez eenzijdig ontslag verleende aan Enrique Sanchez, coördinator van de Raad van verzet- commandanten. Adolfo Calero die de leiding heeft van het RN heeft dit besluit van Bermudez naast zich neergelegd.

### MEERDERHEID

Bermudez kan echter binnen deze raad van zeventien commandanten rekenen op een meerderheid. In kringen van het verzet is men bang dat men dadelijk de menings- verschillen gewapend gaat uitvechten. De kans wordt groot geacht dat het verdere overleg over een definitief bestand door het verzet zal worden uitgesteld.

**3-DAY ONE CHANCE Sale**

WEDNESDAY 27  
9 - 6 nonstop

THURSDAY 28  
9 - 6 nonstop

FRIDAY 29  
9 - 6 nonstop

**30% 40% 50% 60%**

TOOLS  
HARDWARE  
ELECTRICAL  
PLUMBING  
AUTOMOTIVE  
HOUSEWARES  
POWER TOOLS  
PAINT SUNDRIES  
BUILDING MATERIAL  
SANITARY WARE

FREE PEPSI!

**PARREIRA Prospero Baiz**  
Hardware + Building Supplies

Wij vieren ons  
2-jarig bestaan met  
een super uitverkoop.

Vier met ons mee!

Rossetti overhemden 2 voor <b>10,-</b>	Rossetti Gabardine pantalons 2 voor <b>10,-</b>
Lacoste shirts voor kinderen 2 voor <b>10,-</b>	Danieli overhemden 2 voor <b>19,90</b>
Katoenen bloesjes voor kinderen 4 voor <b>10,-</b>	Geborduurde blouses vanaf <b>9,90</b>
Kimono vanaf <b>6,90</b>	Gotcha overhemden vanaf <b>19,90</b>
Bally en Clarks schoenen vanaf <b>75,-</b>	Zonnebrillen vanaf <b>4,90</b>
Horloges voor kinderen en volwassenen vanaf <b>3,60</b>	Zijden bloemen <b>50% korting</b>
Tafelkleden, place-mats, kledjies <b>60% korting</b>	Guayabera Christian Dior <b>9,90</b>
Heel veel meer!	Zilveren sieraden <b>50% korting</b>

**Little HOLLAND**  
Breestraat 37 (Punda)

## TE KOOP WOONHUIZEN

Cheyennestraat 11, eigend. gr. 990 m2 ..... F. 195.000,-  
Rooseveltweg 315, eigendomsgr. 1465 m2 ..... F. 200.000,-  
Rooseveltweg 536, eigendomsgr. 1630 m2 ..... F. 210.000,-  
Emancipatie Blvd. 142, eigendomsgr. 950 m2 ..... F. 225.000,-  
Dr. Maalweg (comm. ruimte) eigend. gr. 1325 m2 F. 200.000,-



**CARESTO**

Arraratweg 48

Inlichtingen:  
Tel.: 614744 - 614712  
Service is our business

Wij zijn een onderdeel van het kantoor van

**ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL**

een samenwerkingsverband op het gebied van accountancy en belastingzaken.

Op ons kantoor te Curacao hebben wij plaats voor een

### TYPISTE/RECEPTIONISTE

Onze gedachten gaan uit naar een representatieve kracht in het bezit van

— minimaal MAVO-diploma

— type-diploma die de Nederlandse en Engelse taal zowel in woord als geschrift goed beheerst en bij voorkeur vlot kan stenograferen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan:

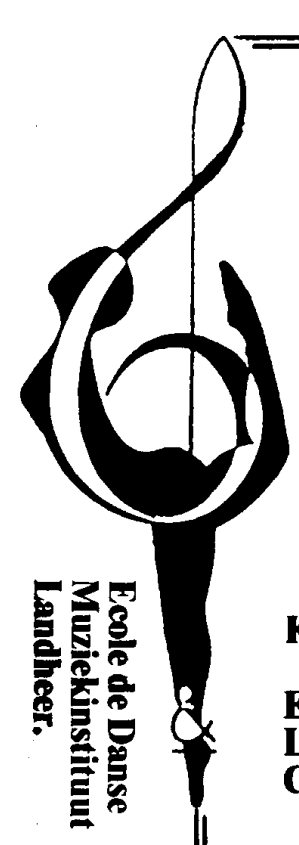
P.O. Box 3626,  
Willemstad, Curacao.

**Moret & Limperg**  
LID VAN ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL










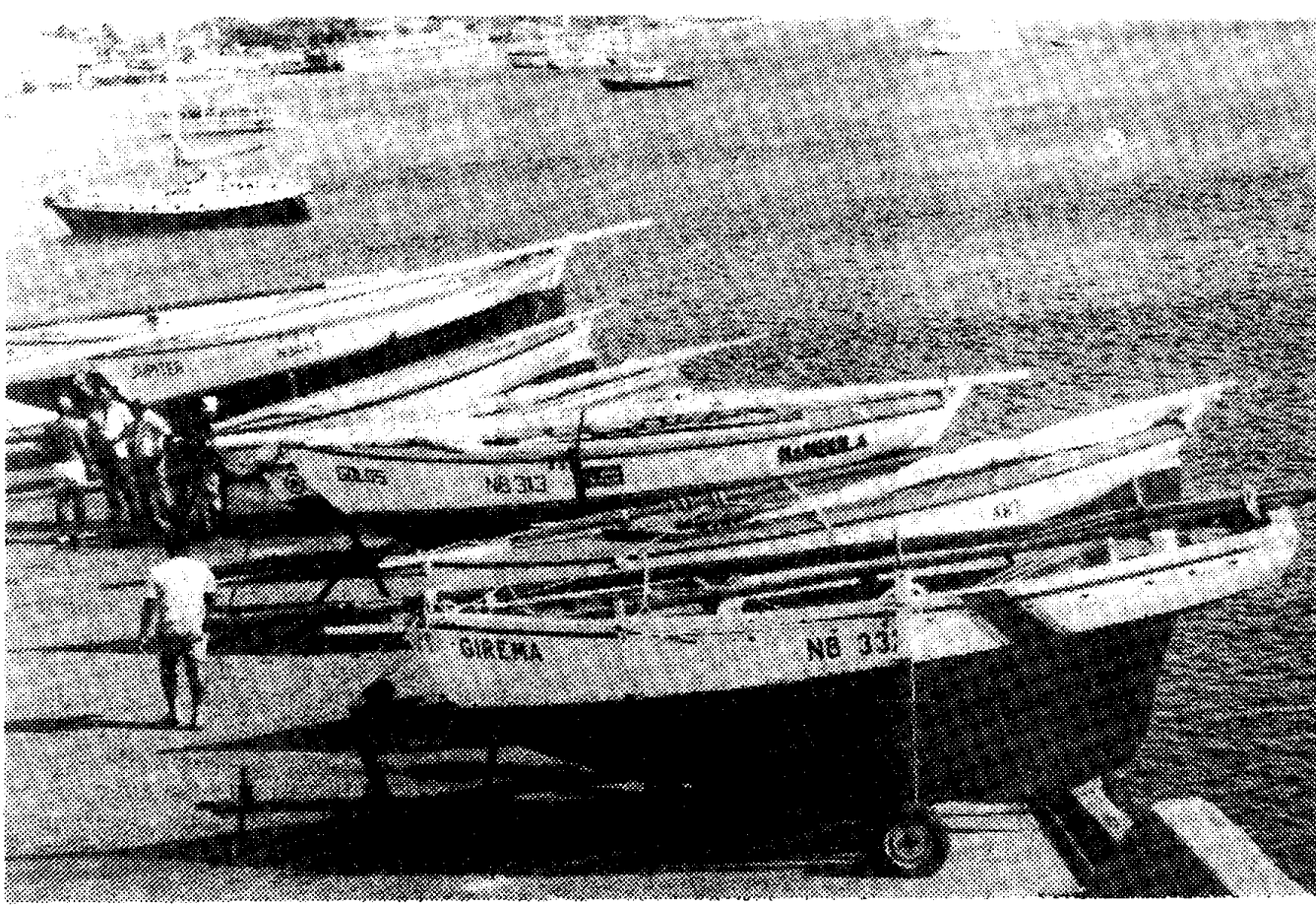
Première Vrijdagavond 6 Mei 20.30 uur in Centro Pro Arte. Een origineel moederdag cadeau Zondagmiddag 8 Mei 16 uur.

Kaarten à f.10.- bij:

Ecole de Danse - Muziek Instituut Landheer - Mensing en Centro Pro Arte.



Ecole de Danse Muziek Instituut Landheer.



### Ouders en kinderen welkom

## LTS houdt open dag

**KRALENDIJK** — Onder het motto "Ik bouw aan mijn toekomst, hoe zit het met die van jou" heeft de directie van de Lagere Technische school die op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) onder de afdeling LBO (Lager beroepsonderwijs) valt, besloten een open dag te organiseren.

Deze dag is voor iedereen toegankelijk. Gehoopt wordt echter op de belangstelling van jongelui — jongens en meisjes — die een beroepsopleiding willen volgen en hun ouders. Tijdens de open dag zal er niet alleen een rondleiding door de school worden georganiseerd maar er worden ook verschillende demonstraties gegeven en een aantal exposities. De technische afdeling van de SGB omvat verschillende vormen zoals Bouwtechniek, Electrotechniek, Mechanisme techniek en Motorvoertuigentechniek.

Aangezien de directie van het standpunt uitgaat, dat het zeker voor de jongelui nog niet te laat is om een toekomst te kiezen die bij hen past, wordt nu de mogelijkheid geschapen om uitgebreid ingelicht te worden. Open dag SGB: zaterdag 30 april van 10.00 tot 13.00 uur.

"FUNDACION COOPERACION PERÚ CURACAO"



CURACAO CARIBBEAN HOTEL CASINO AND PRESENT

"THE INKA'S FOLKLORIC GROUP" "TODOS JUNTOS"



WITH THE ORIGINAL MUSIC AND INSTRUMENTS FROM THE ANDES. THURSDAY 28, AND FRIDAY 29 AT 9.30 P.M. IN THE CURACAO CARIBBEAN HOTEL (WILLEMSTAD ROOM)

ENTRANCE: NA f.15. 20.00 (INCL. 1 FREE DRINK, COURTESY FROM CURACAO CARIBBEAN HOTEL AND 1 COCA COLA FROM CURACAO BOTTLING CO.)

Reservations: Tel.: 625000 ext. 6012/11.

**KRALENDIJK** — Vandaag zijn de vissersboten die zullen deelnemen aan de wedstrijd te Boca Sami waar het komende weekeinde de Sami Sail wordt georganiseerd verscheept. De strijd zal op Curaçao weer in alle hevigheid ontbranden, aangezien de laatste resultaten van Sami Sail voor de Curaçaose vissers uit Boca Sami weinig hoopvol waren. Niet alleen namen de Bonaireanen het merendeel van de prijzen mee naar het Flamingo eiland, maar bovendien werd de kampioensbeker ook ontgloeit. Hoe pijnlijk dat was bleek aan de uitlatingen tijdens de

### Onder auspiciën Landsloterij

## Vincentius Harmonie op bezoek op Bonaire

**KRALENDIJK** — Hoewel de Landsloterij op Bonaire al lang geen onbekende meer is bij het financieren van projecten voor de sport en de jeugd, zoals bijvoorbeeld het verkennershuis van de St Bernardusgroep, is het financieren van een culturele uitwisseling toch weer een nieuw aspect dat de directeur van de Landsloterij Betto



Thomas heeft aangeboord. De eerste groepering die gebruik maakte van de onmogelijkheid was de St Vincentius Harmonie vereniging uit Curaçao. Het begon gelijk goed, want tot driemaal toe werd er enthousiast op losgeblazen in de Bonaireaanse lucht. Eerst in Rincon, de tweede avond bij het afscheid van de zusters van Roosendaal op de Plasa di Fraternan di Tilburg en tenslotte zondagavond in het Wilhelminapark.

Het optreden van de harmonie was ter gelegenheid van het 35-jarige bestaan van de Landsloterij. Dit was al eerder op een wat officiële manier gevierd, maar het initiatief van de Landsloterij ging verder en trachtte door middel van de culturele uitwisseling meer de band tussen de eilanden te verstevigen.


\*\*\*\*\*

BRUSSEL — VS-Buitenland-minister Shultz hoopt nog steeds op een Start-akkoord bij de komende SU-VS-top in Moskou. De nog resterende problemen zijn echter groot zoals die van de verificatie, zo vertelde hij zijn NAVO-collega's. Hij sprak apart met zijn Deense collega Ellemann-Jensen. De Navo is bezorgd over het parlementaire besluit dat buitenlandse schepen welke Deense havens aandoen moeten melden of zij kernwapens aan boord hebben.

\*\*\*\*\*

Maak Moederdag een succes...

met een complete oorbellen-collectie in 14 kt. goud. Dit vernieuwde ontwerp voor oren met gaatjes, met ingezette amethisten of blauwe topazen, kan op vijf verschillende manieren gedragen worden: de knopjes alleen, met, hun omhulsel; met de hoepels, de hoepels alleen, of de mooie combinatie als een geheel. Elke variatie zal moeder's favoriet zijn.



SPRINGER+FUHRMANN  
The Jewelers of the Caribbean

Aruba — Bonaire — Curaçao — St. Martin

**KRALENDIJK** — Er was zeer grote belangstelling voor het optreden van de St Vincentius Harmonie vereniging uit Curaçao. Zeker bij het optreden op het onlangs geheel door de Antillen N.V. gerestaureerde pleintje voor de kiosk, dat enige jaren geleden de naam van de Fraters van Tilburg heeft gekregen. Tijdens het optreden zaterdagavond werd tevens afscheid genomen van de zusters Meletina en Lucille die donderdag voorgoed Bonaire gaan verlaten. Op de foto de Harmonie in de kiosk van de Plasa Fraternan di Tilburg.

### Morgen vertrek Meletina en Lucille

## Vincentius concerteert bij afscheid zusters

**KRALENDIJK** — De zusters van Roosendaal zijn al enige dagen bezig met het afscheid nemen van hun vele vrienden en bekenden. Soeur Meletina en soeur Lucille hebben na de kerkdienst in de

### Met misviering en heildronk

## AFBW viert 1 mei

**KRALENDIJK** — De grootste vakbond van Bonaire de Algemene Federatie van Bonaireaanse Werknemers (AFBW) zal zoals gebruikelijk is op 1 mei, ook dit jaar weer een bijeenkomst houden voor de werknemers.

Dat gebeurt op zondag met een misviering in de St Bernardus parochiekerk, gevolgd door een heildronk die uitgebracht zal worden in het nabijgelegen Casa Syndikal. Daar zullen trouwens nog meer activiteiten plaatsvinden. Het is voor het eerst sinds lange tijd dat weer het volledige bestuur aanwezig zal zijn. Met de laatstgekozen voorzitter Juan

parochiekerk van St. Bernardus al afscheid genomen van de vele aanwezigen.

Groot was de verrassing toen dat zaterdagavond op de Plasa di Fraternan di Tilburg nog eens onderstreept werd door het optreden van de St Vincentius Harmonie uit Curaçao. Donderdagmorgen om tien uur zullen de twee enige Nederlandse zusters van Roosendaal die nog op Bonaire werkzaam waren naar hun moederland vertrekken. Meletina vertelde dat zij toch wel met weemoed in haar hart afscheid nam van Bonaire waar zij 27 jaar geleden als kleuterleidster arriveerde. Beide zusters zullen met hun kloosterengenoten in hun zusterhuis te Roosendaal gaan wonen.

Desgevraagd vertelde soeur Meletina dat de congregatie van Roosendaal voornamelijk op de Antillen en in Suriname heeft gewerkt. Er zal dus heel wat afgepraat worden onder de gerepatrieerde zusters. De congregatie is momenteel werkzaam in Chili aldus Meletina waar erg goed werk wordt verricht.



DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID			
Maximum prijzen eilandgebieden BONAIRE en CURACAO, ingaande 27 april 1988:			
	Verpakking	Groothandels-prijs per collo	Kleinhandels-prijs per collo
DIORO			
Zuiver plantaardig Soft Spread			
verpakking in kuipjes	48/227 gr.	f. 48.63	f. 1.12
	24/454 gr.	f. 42.54	f. 1.97
DIORO			
tafel en bak/braad			
Verpakking in pakjes:			
(Gezouten)	40/250 gr.	f. 31.61	f. 0.88
(Ongezouten)	40/250 gr.	f. 31.65	f. 0.88
	24/454 gr.	f. 39.03	f. 1.81
Verpakking in kuipjes:	12/908 gr.	f. 36.85	f. 3.41

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen, gelieve telf. 613297 op te bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid  
M. de Castro.

### Jeugd karate kampioenen

**WILLEMSTAD** — Het karate-kampioenschap voor de jeugd is in het afgelopen weekeinde een groot succes geworden.

Het toernooi was op zaterdag in Rust & Burgh door de Curaçose Karate Bond georganiseerd.

Er werd door elke aangesloten bond met twee karateka's deelgenomen. In de A-klasse, die een grootte heeft tot 130 cm, werden de winnaars: Milangelo Cijntje, Chanto Kirindongo en Merchand Molina.

In de categorie B werden de winnaars: Wim Rojer, Kenneth Nava en Basem Hammoud.

In de C-categorie wonnen: Jarzinho Stefania, Suzette Kwidama en Irving Kirindongo.

De winnaars in de D-categorie zijn: Sherman Martis, Angemarc Kwidama en Reuben Portillo.

In de laatste categorie, E, werden de winnaars: Marco Snel en Karelson Thielman.



## AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingsstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur  
(openingsstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangestelde stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur

SERVICE CLUBS  
Kwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire  
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238  
Round Table: elke tweede maandag - Buitencentrum Terra Corra  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
ervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):  
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur

SPREEKUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van maandag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3

LIV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00 / 13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00 / 11.30-14.30 uur

(27 april)  
BONAIRE JAYCEES: 20.00 uur algemene ledenvergadering - Sentro di Barrio Nort Saba

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur 'Enkuentro' in de kerk te Kralendijk

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur  
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur  
Ladovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

# UITVOERIG OVERLEG GEPLEEGD MET BC

Nieuwe aanpak cultureel beleid vanuit Nederland

## Sticusa-directeur verrast door goede verhouding CCB

**KRALENDIJK** — Maandag werd de directeur van de Sticusa H.P.J. van Bueren door gezaghebber mr George Soliana ontvangen. Tijdens dit kennismakings-bezoek bleek drs Van Bueren aangenaam verrast over de goede verstandhouding die er momenteel is tussen de overheid en het Culturele Centrum Bonaire (CCB). Zoals bekend was dat onder ex-gedeputeerde Franklin Crestian en de vertegenwoordigers van het CCB lang niet het geval.

Behalve de mogelijkheid om kennis te maken met gezaghebber mr Soliana was er voor de Sticusa-directeur ook alle gelegenheid zich te onderhouden met de huidige gedeputeerde van Culturele zaken Carmo Cecilia, die enkele jaren geleden ook verbonden was als bestuurslid van het CCB. Eveneens waren aanwezig de vertegenwoordigers van de OKSNA op Bonaire, het hoofd van Cultuur en Opvoeding Frans Booi en de man die onlangs de coördinatie heeft gevoerd voor de komende reis van Kibrahacha en Tipico Bonairiano naar Nederland, Papy Cilicia.

### CULTURELE BELANGEN

Het BC van Bonaire, vertegenwoordigd door gezaghebber Soliana en gedeputeerde Cecilia

**KRALENDIJK** — De directeur van de Sticusa drs H.P.J. van Bueren toonde zich tevreden over het huidige cultureel beleid van het BC. Het is echter op de valreep, want de werkzaamheden van de Sticusa zullen volgend jaar door andere instanties overgenomen worden. Het kennismakings-bezoek van de Sticusa-directeur met het BC was dus tevens een afscheidsbezoek. Vlnr.: coördinator culturele uitwisseling Papy Cilicia, hoofd Cultuur en Opvoeding Frans Booi, gezaghebber mr George Soliana, Sticusa-directeur drs H.P.J. van Bueren en gedeputeerde van Culturele zaken Carmo Cecilia.

achtten het zeer belangrijk om goed geïnformeerd te zijn over de Sticusa aangelegenheden. Te meer, daar de Sticusa dit jaar voor de laatste maal zal functioneren om de culturele belangen tussen Nederland enerzijds en de Nederlandse Antillen en Aruba anderzijds te behartigen. In Nederland zal het komende jaar het werk van Sticusa worden overgenomen door een ambtelijk apparaat dat geheel zal vallen onder het departement van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

De betreffende minister van dit departement is minister Brinkman, terwijl de leiding van het departement in handen ligt van R.W. Bosch. Tijdens de gesprekken bleek duidelijk, dat gedeputeerde Carmo Cecilia grote waardering had voor het werk dat de Sticusa de afgelopen jaren heeft gedaan. Hij sprak de hoop uit, dat bij de nieuwe aanpak toch voor de Antillen in het algemeen en voor Bonaire in het bijzonder dezelfde aandacht zou blijven bestaan als dit ook immer het geval is geweest bij de Sticusa.

### VRIENDEN VAN DE N.A.

Drs H.P.J. van Bueren toonde zich tijdens de gesprekken aangenaam verrast toen bleek, dat er in het huidige BC een geheel andere wind woe dan in het verleden het geval was. In het vorige BC namelijk werd het werk van het CCB nauwelijks geduld

door de toenmalige gedeputeerde Crestian, die alle touwtjes van de cultuur in eigen hand wilde houden en ook een aanzienlijke vinger had in de financiële pap. Momenteel echter is de verstandhouding tussen CCB en de gedeputeerde uitstekend.

Drs Van Bueren bracht ook naar voren, dat in verband met de komende veranderingen ook een bestemming gevonden moest worden voor de Sticusa verzamelingen over de Antillen. Daarvoor, aldus de Sticusa-directeur zijn drie mogelijkheden: het meest voor de hand liggend was echter dat de verzamelingen overgedragen zullen worden aan de nieuwe stichting. Deze stichting zou dan verder kunnen bestaan onder de naam "Vrienden van de Antillen", zoals er in Nederland verschillende van deze stichtingen zijn namelijk "Vrienden van Griekenland", "Vrienden van Polen" enz.

### TIBONACHA

Ook werd een alternatief naar voren gebracht en dat was de mogelijkheid om de Sticusa verzamelingen over de Antillen onder te brengen in de nieuwe stichting voor Antilliaanse Cultuurfornatie Intrevista waar mevrouw Maritza Eustatis-Coomans voorzitter van is. In ieder geval zal de beslissing volgende week vallen, wanneer Bonaire ook vertegenwoordigd zal zijn bij het Cultureel overleg dat in Willemstad zal plaatsvinden en waarbij Nederland en de Antilliaanse eilanden aan tafel gaan zitten.

Over de komende culturele uitwisseling tussen Bonaire en Nederland (van 19 juni tot 19 juli) bleek drs Van Bueren veel lof te hebben. Vooral over de voorbereidende en coördinerende werkzaamheden van Papy Cilicia die onlangs in Nederland besproken werden. Cilicia is coördinator van beide folkloristische

**TOKYO** — De Japanse minister Okuno heeft de Chinese leider Deng Xiaoping na een bezoek aan een omstreken Japans oorlogs-monument bekritiseerd. In 85 had Xiaoping kritiek geleverd op Japanse leiders die bezoeken brengen aan het oorlogsmonument bij de tempel Yasukuni. Dit deed hij nav het bezoek van de toenmalige premier Nakasone. Het monument is opgericht ter nagedachtenis aan de Japanners die sneuvelde in de 2e Wereldoorlog. Ook een aantal oorlogs-misdadigers onder wie premier Tojo wordt op deze plaats bercht. Met 200 partijleden bezocht Okuno de tempel. Japan viel in 37 China binnen. Miljoenen mensen verloren daarbij het leven. China en Zuidkorea kritiseerden herhaaldelijk de manier waarop Japan over deze episode zijn geschiedenis schreef.

groepen Kibrahacha en Tipico Bonairiano, die echter in Nederland als een geheel Tibonacha zullen optreden. Van Bueren noemde de werkzaamheden van Cilicia efficient en ter zake doende.

Tenslotte sprak gezaghebber mr George Soliana de hoop uit, dat alle gesprekken en onderzocht acitviteiten ook inderdaad het verwachte succes zullen hebben. Maar vooral toonde mr Soliana zich tevreden over de vele informatie die hij had gekregen over de culturele en wetenschappelijke aangelegenheden die in de afgelopen jaren door de Sticusa verzorgd werden. Na de officiële gesprekken bood het BC de Sticusa directeur een lunch aan.

De heer Jean-Jacques Potylo-Glanzmann, P.O.B. 591, CH-8401 Winterthur, Zurich, Zwitserland, wil corresponderen met personen in de Nederlandse Antillen. Hij is 41 jaar, en van beroep architect. Zijn hobbies zijn: sport, klassieke muziek en het verzamelen van autokentekens. Van laatstgenoemde heeft hij er al 3150 uit 106 landen. Hij verwacht brieven in het Engels.

## In kader modernisering luchthaven

## Flamingo-luchthaven krijgt PAPI: aanvlieg-landingssysteem

**KRALENDIJK** — Maandag 25 april is begonnen met de werkzaamheden voor de installatie van een Precision Approach Path Indicator (PAPI) en een Wind Direction Indication (WDI). Beide apparaten zijn een onderdeel van het project acute voorzieningen voor de Flamingo luchthaven. Belast met de uitvoering van dit door Nederland gefinancierde project is het aannemersbedrijf Bejloha N.V. terwijl de directievoering in handen is gelegd van Architectuur en Interieur Atelier ir Ronny Lobo.

Bij de afronding van dit project zal de Flamingo luchthaven kunnen beschikken over een tweetal zeer moderne hulpmiddelen die de piloten tijdens hun landing de nodige visuele ondersteuning geven om een veilige landing te maken. De benodigde veertig duizend gulden zijn afkomstig uit het zogenaamde Meerjarenplan. De PAPI werd geleverd door Philips, terwijl de Wind Indicator geleverd werd

door Oduber Agencies. Het nieuwe apparaat PAPI zal het huidige systeem Visual Approach Slope Indication System (VASIS) vervangen. Dat systeem is bij vrijwel elke reiziger bekend, maar de meesten zullen het echter niet thuis kunnen brengen, dat het VASIS-systeem de lichten en de bakens langs de landingsbaan zijn. De piloten krijgen door de opstelling van de lichten een indicatie, waar het vliegtuig de landingsbaan moet raken. In het moderne vliegverkeer echter is het VASIS-systeem al haast weer verouderd en is men inmiddels naarstig bezig om over te gaan op het internationaal meer aanvaarde PAPI systeem.

### ICAO

Zoals bekend opteert Bonaire ook voor een officiële internationale luchthaven. Daarvoor is er al verschillende malen een bezoek gebracht aan Bonaire door vertegenwoordigers van de International Civil Airport Organization (ICAO), die als voorwaarde heeft gesteld dat het systeem aangepast moet worden aan de internationaal gestelde eisen. Overigens is de verandering van het VASIS systeem in het PAPI systeem niet de enige

eis die aan Bonaire gesteld is op internationaal niveau.

In het kader van het totale project moest er ook een betere mogelijkheid zijn om passagiers en hun handbagage door te lichten op het moment dat de passagiers aan boord gaan van een internationale vlucht. De laatste kaping van een Jumbo van de Kuwait Airlines heeft deze screening van de passagiers weer zeer duidelijk gemaakt. Wat minder spoedeisend, maar toch wel een onderdeel van een totale opzet is de verbetering van het omroep-systeem en tenslotte een verbetering van het vervoer van de bagage van het vliegtuig naar de wachtende passagiers.

In het totale bedrag van veertig duizend gulden is slechts een gering gedeelte voor aannemer Bejloha aangezien de nieuw aangeschafte apparatuur rond de 35.000,- gulden ligt.

\*\*\*\*\*

**BRUSSEL** — De NAVO-Defensie-ministers die in Brussel de nucleaire strategie gaan bepraten zullen geen daadwerkelijke besluiten nemen over de modernisering van de kernwapens met een bereik van 500 km. Deskundigen van de NAVO menen dat er op dit moment defensieve beslissingen nodig noch mogelijk zijn.

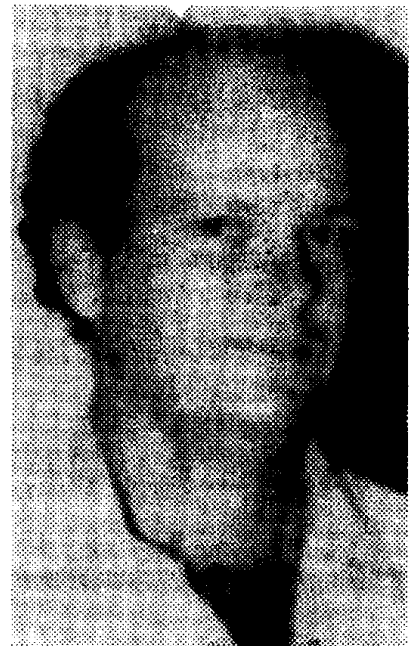
## Flamingo TV ruilt Tele-Curaçao in voor New York

**KRALENDIJK** — De problemen die een rechtstreekse verbinding van de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) kennelijk opleveren om ook Bonaire te voorzien van beelden die door TeleCuraçao worden uitgezonden, hebben de directie van Flamingo TV op Bonaire, waar buiten TeleCuraçao nog twaalf kanalen worden uitgezonden, doen besluiten TeleCuraçao van het programma te schrappen.

Uiteraard geen ad hoc beslissing van Irving Halley en Junny Jesserun, maar een gegeven dat zich al geruime tijd voordoe op kanaal 8. Hoewel TeleCuraçao via een versterker ook Bonaire zou moeten kunnen bereiken, is het beeld de laatste tijd nauwelijks om aan te zien, terwijl het geluid van kanaal 8 geheel is weggevalen. Een ergerlijke situatie natuurlijk, vooral in deze tijd, waar ook de bevolking van Bonaire graag op de hoogte gehouden wordt van het wel en wee van de pogingen om een nieuw kabinet te formeren.

Ook het rechtstreekse interview van de Bonaireaanse minister Franklin Crestian dat maandag werd uitgezonden, was voor Bonaire niet te ontvangen. Irvin Halley, met wie de Amigoe dinsdagavond laat nog een gesprek had, beaamde dat de problemen van TeleCuraçao niet door Flamingo TV werden veroorzaakt. Dat blijkt ook wel, aangezien alle andere stations een teilloos beeld geven.

Noch heeft Flamingo TV ook af en toe te kampen met een verword beeld. Dat ligt echter niet



IRVIN HALLEY  
...scramble...

aan de uitzending, maar aan de zogenaamde scrambling vanuit de VS, waar men langzamerhand overgaat tot het verstoren van het beeld voor kijkers op kabel tv-stations, die de rechten niet hebben betaald.

Het is overigens niet het geval bij Flamingo TV, die deze rechten alle wel heeft betaald. Door technische omstandigheden echter is het voor Flamingo TV onmogelijk om telkens in te grijpen op het moment — meestal op onverwachte uren in de middag — dat er gescrembeld wordt. Vooral kanaal zeven, het zo gewilde Disney-kanaal, heeft daar nu last van. Halley: „Met ingang van 11 mei is dat definitief voorbij, want dan wordt er constant gescrembeld. Daar hebben we onze anti-scrambel detector voor. We overwegen om

tot die tijd de WUR van New York op kanaal 7 te zetten en na 11 mei halen we TeleCuraçao eruit — op het nieuws na — en dan blijft de zender uit New York erin.”

Het gaat goed met het aantal abonnees, aldus Halley. Nu hebben we ook Belnem aangesloten en vrijwel alle bewoners hebben onmiddellijk een abonnement genomen. Inmiddels zijn ook de palen aangekomen voor Amboina, zodat ook deze wijk zal kunnen worden aangesloten. Zoals bekend heeft Flamingo TV lange tijd gewacht op de medewerking van de overheid. Die is tot op heden nog niet gerealiseerd. Reden voor de directie om de benodigde palen uit eigen middelen aan te schaffen, hetgeen ook zal gebeuren voor de abonnees van Rincon.

Op 4 juni zal de officiële opening zijn van het Flamingo Tv-station, dat een initiatief is van de Curaçaöenaar Junny Jesserun en de Sabaan Irvin Halley. Dan draait het kabelstation al meer dan een jaar en zijn vrijwel alle kinderziekten ondervangen. Het zal groots worden, aldus Halley, die er vertrouwen in heeft, dat ook Curaçao, althans gedeelten daarvan, in aanmerking kan komen voor een eigen kabel tv-station. Uiteraard opteren Jesserun en Halley daarvoor. In de afgelopen jaren hebben ze reeds aanzienlijke tegenwind gehad op Curaçao, waar in feite het televisie-station een overheids-bedrijf is. Bonaire in elk geval kan zich gelukkig prijzen met een tv-station, dat toch op de Antillen zijn weerga nog niet heeft gevonden.

## » stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY PRICES AS OF APRIL 27, 1988.

Aegon	75,00	KIM	35,20
Ahold	71,60	Meneba	104,00
Alkzo	11,10	Philips	28,30
Cred. Lyon.	50,70	Royal Dutch	233,20
Unilever	28,40	Telegraaf	274,00
Gist. Broc.	35,00	Unilever	112,70
Heineken	128,50	Index	246,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	48	+	5/8	IBM	114	1/8	+	1/8
American Exp.	24	1/8	+	ITT	46	5/8	-	3/8
Apache	8	1/8	+	Johnson & J.	79	1/8	unch	
Am. Tel. & Tel.	26	3/4	-	McKesson	31	7/8	+	3/8
Amoco	79	+	7/8	Merck & Co.	158	1/4	+	1 1/2
Anheuser B.	31	1/2	+	Minnesota Mng	60	1/2	-	1/4
Becton Dick.	52	7/8	+	Mobil Corp.	47	7/8	+	3/8
Campbell S.	27	3/4	-	Monsanto	82	1/4	unch	
Chrysler	23	3/4	+	NCR Corp.	61	5/8	+	3/8
Citicorp	20	1/2	+	Norfolk South.	79	3/4	+	1/8
CocaCola	38	1/2	-	PGI Indus	42	1/8	+	5/8
Diebold	38	1/4	+	Philips Ind.	20	3/4	+	3/8
Digital Eq.	105	+	3 5/8	Placer D.M.	13	1/4	+	1/8
Dupont	84	1/2	+	Northrop Corp.	28	7/8	+	1/4
East. Kodak	41	1/4	+	Pac. First Fin.	13	5/8	-	1/8
Exxon	44	3/4	-	Pfizer	57	1/8	+	1 1/8
Figgie 'A'	70	1/2	+	Phelps Dodge	40	-	1 3/4	
Firestone	79	7/8	+	Philip Morris	87	1/2	+	1 1/8
Fluor	18	+	1/8	Quaker	47	5/8	+	2 1/2
Genl. Electr.	49	3/4	-	RUR Nabisco	52	3/4	+	1 1/8
Genl. Motors	76	5/8	+	Sara Lee	40	3/8	+	1
Gulf & West.	76	7/8	+	Shell Trp. Tr.	79	7/8	+	5/8
Helia Mng.	13	1/8	unch	Southern U.	5	5/8	-	1/8
Hilton	88	1/2	-	Unisys	34	7/8	+	1 1/4
Homestake Mng.	14	3/4	+	Unocal	36	5/8	+	1/4

DOW JONES

Industrials 2044,76 + 8,79  
Transportation 850,81 - 2,39  
REUTERS

CLOSING MARKET COMMENT APRIL 26, 1988.

A STEADY DOLLAR AND BOND MARKET ALONG WITH EVIDENCE OF A SLOW GROWTH ECONOMY. (FIRST QUARTER GNP +2.3 PCT.), PROVIDED THE BASIS FOR A MODERATE UPTREND AS STOCKS OPENED HERE. SLUGGISH DJIA GAINS OF 4 TO 5 POINTS EXPANDED TO ABOUT 20 POINTS BY MID-AFTERNOON WITH VOLUME RUNNING AT 8-10 PCT BELOW YESTERDAY'S PACE. A PULL BACK IN THE AFTERNOON LEFT THE MARKET UP 8.79 ON THE DAY WITH THE DJIA AT 2044.76.



**MADURO & CURRIEL'S BANK N.V.**

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call  
Tel. 612511 - 612991 / 612294

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 27 APRIL 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	3.26	3.315	3.375
NED GLD	93.89	94.61	95.41
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	127.48	128.20	129.00
FR FRANS	30.95	31.05	31.75
DUITSE MARK	105.42	106.14	106.94
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 27 APRIL 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.23
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.19
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.95
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.98
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.41

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.59%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**

maakt de wisselkoers bekend

van de BOLIVAR, geldig tot

DONDERDAG 10.30 uur

**VERKOOP**

AANKOOP - Cheque

Cash 5.20 5.40 6.40



### VERMIST "LADY" een zwarte PEKPOE

in de omgeving van Mahaal.  
Draagt zwarte halsband met 2  
belletjes. Beloning voor het ter-  
rugbrengen.

Tel.: 72669

### TE KOOP V.W. KEVER 1600 1980. i.g.s.

Vraagprijs: fl.3000.-

Tel.: 72357

Ontvangen:  
moderne slippers,  
en sandalen in  
verschillende kleuren,  
ook goud en zilver.

La Indiana N.V.  
Hendrikplein 11

### NIEUWE BRIL?

Caribbean Optical  
heeft de allernieuwste  
modellen voor U.  
Alle soorten glazen  
en brillen vindt U bij:

Caribbean Optical  
Madurostraat 24 - Tel. 611093

### Peter Stuyvesant College

Hierbij maakt de direktie  
van het P.S.C. bekend dat  
de trekking van de prijzen  
van de donatiecampagne

### VOORLOPIG IS UITGESTELD

Nadere informatie volgt.

De rector  
I.E. Getrouw.

### WANTED SLEEP-IN MAID as soon as possible.

Tel.: 83930 after 6 p.m.

### URGENTE TIN MESTER DI UN HENDE

pa hasi trabou di kas i  
keda drumi.

Fabor yama:

Tel.: 674524  
(ora di kantor)  
Tel.: 79422  
(despues di 5'or)

### drip irrigation is Booster

78229 Reigerweg 2/hoek Alabianweg

### Wegens omstandigheden TE KOOP AANGEBODEN NISSAN PULSAR 1984

in perfecte staat  
weinig gelopen  
Vraagprijs: f.9250.-  
Bellen tussen 18.00-20.00  
uur.

Tel.: 370511

### GANGA-GANGA GANGA TA BENDE

### UN CADILLAC- SEVILLE

koré ± 20.000 km  
pa solamente  
NAF.30.000 CASH  
Pa mas informashon  
yama Tel.: 613487

## Chocolates

FOR THE GREATEST MOM THERE IS!

Waar kan je beter slagen voor MOEDERDAG dan  
bij:



Sta. Rosaweg 17 -  
Tel.: 75996

Wij hebben een geweldige sortering chocolade bonbons in  
prachtige verpakkingen, KERSVERS uit Europa,  
MON CHERIE, ROCHERS, LINDT  
BONBONS, MERCI, ZEEBANKET,  
KERSEN BONBONS, RUMBONEN, en  
de ongeëvenaarde BACCI, met in iedere  
chocolade een liefdesbriefje, en nog veel  
meer..... Kom zelf een kijkje nemen bij ons.



### Voor een Schitterende Moederdag

14-Karaats gouden ring met een echt diamantje  
(met certificaat). Voor slechts f.99.-

### JOYERIA CORSOUE

Uw gediplomeerd Meester Goudsmid Rheastraat 5 (zijstraat Saturnusstraat) - Tel.: 612505



Curacao Beverage Bottling Co. N.V.

ta invitá un i tur pa sintonisá

### TELECURAÇÃO

awenochi di 7 pa 8'or pa otro tremendo show di

### LEU FO'I KAS

### JONGE MAN, 23 JAAR,

### BIEDT ZICH AAN

voor een baan in de automatisering op het ei-  
landgebied Aruba. Is in het bezit van H.A.V.O.  
en Informatica diploma AMBI I1, I2 en B1.

Adres: J. Smith Bregwaard 74 - 1824  
Ei Alkmaar Nederland.

### La Casa Amarilla & Toko uikertuintje

100 YEARS

presenteren met genoeg



### BRUT WEEK

(U weet wel de deodorant van Sylvester Stallone)

Bij elke aankoop van 2 Faberge (Brut) artikelen  
zijn er leuke prijzen te winnen. In Toko Zuiker-  
tuintje.



heeft deze week  
in de special

### Bloemstuk "BEATRIX"

Een gezellige combinatie van verse bloemen, het accent voor dit  
feestelijk weekend.

Normaal f.32.50. Deze week f.27.50

Onze verse moederdagstukken zijn al in de flowershop. Kom langs en  
bestel op tijd.

Denk aan de 10% korting bij vooruitbestelling (t/m 5 mei.)  
Gezellig joh, kom snel even langs bij

BONSAI Landhuis  
Zuikertuintje Telefoon: 79843.



### Paso a Paso

Sta. Rosaweg 194

### Onze Uitverkoop gaat door!

nu met 25% korting

op schoenen en kleren.

Kom en profiteer nu!

### TE KOOP: Z.G.A.N.

Aan de hoogste bidder, as is where is, uit de failliete boedel van Servicio  
Administrativo Moderno N.V., de navolgende goederen:

1 Toshiba computer 1500; 1 Toshiba PC, computer 2100, draagbaar, model  
FF 256KB, PA-7031E; 1 Toshiba 2100, Ram exp. card P-7132 U; 1 Toshiba  
2100 English Manual; 1 Toshiba system kit + cover computer manuals bij  
aankoop v/h bovenstaande, gratis; 1 Toshiba PC, Computer T 1100 draag-  
baar; 1650 Media Tech Diskettes; System Kit Engels T 1100; 1 Engelse  
Manual T 1100; 1 AC Adaptor T 1100; 1 Microline Printer; en andere kan-  
toorbodigheden.

Krijdag op donderdag 28 april 1988 van 16.00-18.00 uur.  
Biedingen in gesloten enveloppe op vrijdag 29 april 1988 tussen 10.00-  
12.00 uur.

Plaats: Florence Nightingaleweg no. 4.  
De verkoper behoudt zich het recht van niet gunning voor.

De curator:  
Mr. J.J. Hardeveld,  
Winkelcentrum Colon nr. 148  
Tel.: 624954 - 626256.

### Próspero Baiz-Interconti N.V.

P.O. Box 3237  
Curacao  
Neth. Antilles

Tel.: 615844 - 615996  
Telefax: 1159 INBA  
Faxno. 599-9-615393

Bankers: Mad. & Curiel's Bank  
Alg. Bank Ned.  
Giro 300330

een volle dochter van LINDETEVES JACOBBERG  
HOLDING B.V. te Rotterdam, roept voor speedige in-  
diensttreding sollicitanten op voor de functie van:

### ADMINISTRATEUR

Belangrijkste taken:

- Geven van leiding aan de administratie
- Opstellen en evalueren van administratief or-  
ganisatorische procedures
- Opzetten en onderhouden van een kostenbe-  
wakingssysteem
- Voorbereiden en opstellen van periodieke fi-  
nanciële verslaggeving
- Bewaken van de cashflow
- Adviseren van de Directie op financieel ekono-  
misch gebied.

Vereist:

- Bezit van:
  - HEAO-diploma BE
  - MBA diploma of gelijkwaardig met enkele  
jaren aantoonbare ervaring op niveau van  
Bachelor Accounting / Business Admini-  
stration
- Kennis van automatiseringsprocessen
- Persoonlijke vaardigheid in de bediening van  
mini computers
- Voldoende taalvaardigheid, Engels en Spaans
- Goede contactuele eigenschappen
- Een grote mate van dynamiek gericht op groei.

Geboden wordt:

- Zeer goede primaire en secundaire ar-  
beidsvoorwaarden
- Duidelijke en aantrekkelijke carrière-  
perspektieven
- Een werkkring met een grote mate van  
zelfstandigheid.

Sollicitaties, vergezeld van curriculum vitae, getuig-  
schriften en cijferlijsten, te richten aan:

**PROSPERO BAIZ INTERCONTI N.V.,**  
P.O. Box 3237,  
Curacao.  
T.a.v. Mevr. A. Sprock.



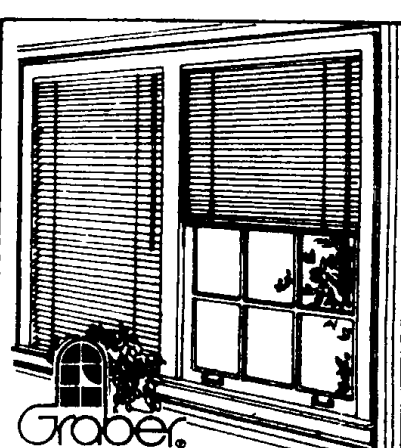
### Bank van de Nederlandse Antillen

zoekt voor haar stafmedewerkers

### WOONHUIZEN VAN 2 en 3 SLAAPKAMERS

Huurprijs NAfl. 400.- tot NAfl. 750.-  
per maand.

Aanbiedingen:  
Tel.: 613600 afd. PZ (kantooruren).



### Finelines. Custom Mini-Blinds

- Slim 1" aluminum slats.
- Available in 72 designer colors.
- Proven Graber quality.
- Precise control of light and view.
- Decorative energy saver.
- Versatile, practical, durable.

Tijdelijk  
35%  
Korting

Ackerman N.V.  
Heerenstraat/Handelskaade  
tel. 611091-611093

### SECRETARESSEN WEEK.....

Een leuk idee!  
\* Zijden bloemstukjes..... een blijvend  
geschenk of een mooie plant, opgemaakte  
mandjes of bakjes.

### Plantiek Florita

Kaya Roi Katochi 68

nu geopend de gehele dag tot Moederdag van 9-12 - 3.30- 6.30.

DONT FORGET  
TO GIVE HER  
FLOWERS!



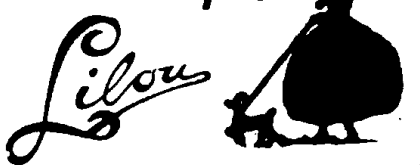
### SE ALQUILA EDIFICIO EL NUEVO ORIENTE

### Madurostraat 24

Información favor llamar a los teléfonos:  
611443 o 675321

Ontvangen:  
verschillende combinaties o.a.  
van "Hang Ten", "Pierre Cardin",  
en "Organically Grown"

### Boutique



Caracasbaaiweg  
Tel.: 613496

## MOM

### Celeste

INSTITUUT VOOR HUIDVERZORGING  
EN OPLEIDING

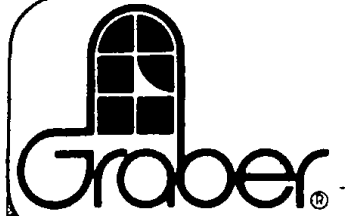
### UNIEKE KANS VOOR MOEDERDAG

Verwen moeder eens met een  
'zondag' arrangement

Van 9.00 - 17.00.

Op 22 mei verzorgingen van top tot teen met de meest  
exclusieve schoonheidsbehandelingen.

Voor verdere informatie: tel. 73747.



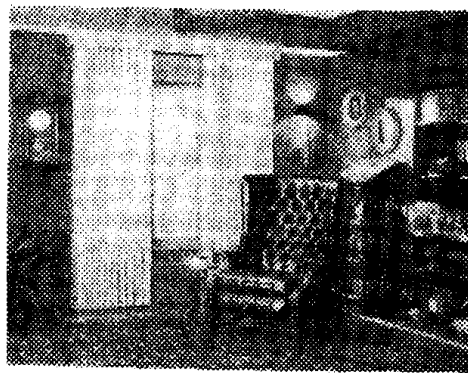
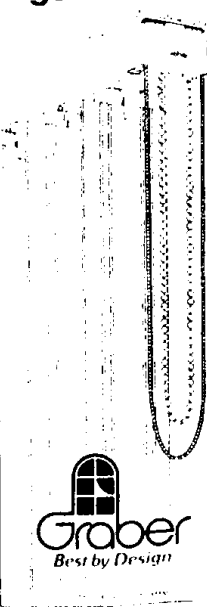
## Vertical Blinds



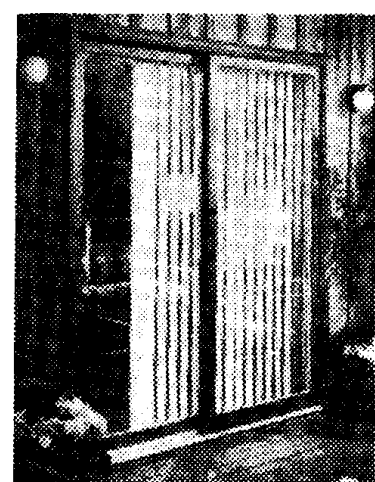
GEWELDIGE SELEKTIE IN VOORRAAD VAN  
P.V.C., ALUMINIUM, VERSCHILLENDE  
STOFFEN EN MATERIALEN IN ALLE KLEU-  
REN VOOR ELK INTERIEUR.



De enige  
VERTICAL  
BLINDS  
HEADRAIL  
met 10 jaar  
garantie

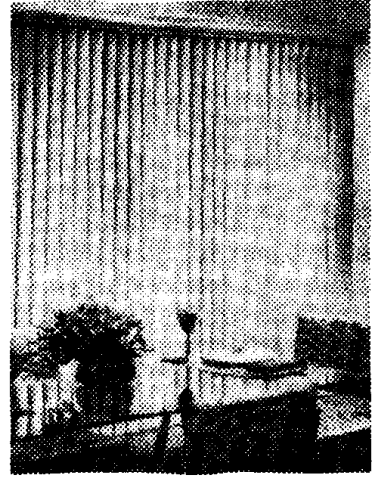


Kom langs met deze COUPON  
en U ontvangt 20% korting



- \* Open op een kier of gesloten,  
zeer mooi en moeiteloos bedienbaar.
- \* Uniek, gepatenteerde, draai- en  
schuifstelsel geeft altijd een  
gebalanceerd aanzicht.
- \* Heavy Duty systeem zorgt voor  
gelijke spatie tussen de blinds.

Wij leveren ELKE  
mogelijke maat, custom-made



VERTICAL BLINDS



LOKAAL GEFABRICEERD  
dus SNELLE AFLEVERING

## Ackerman N.V.

HANDELSKADE - HEERENSTRAAT

tel. 611091 - 611093

### ANDERE PRODUKTEN UIT DE NATUVIT-SERIE.

Natuvit Knoflook capsules.  
Voor versterking van het hele  
organisme.

Natuvit Tarwekiemolie capsules.  
Voor meer energie.

Natuvit Lecithine capsules.  
Voor 'n sterk zenuwgestel.

Natuvit Jeneverbessol capsules.  
Voor het behoud van 'n goede  
vochtbalans.

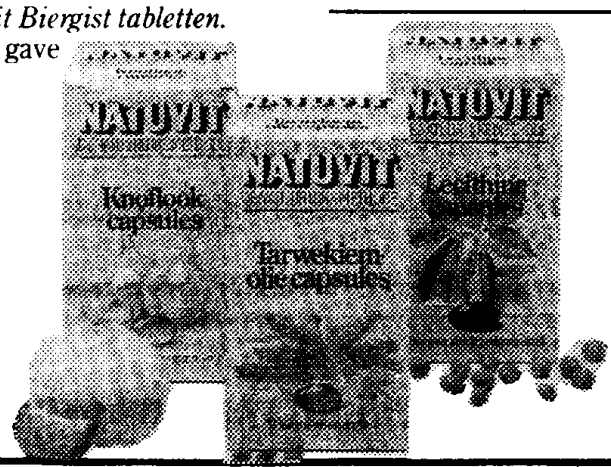
Natuvit Biergist tabletten.  
Voor 'n gave  
huid.

Natuvit Kruiden & Honing  
siropen. Voor verlichting van de  
luchtwegen.

Natuvit Kruiden & Honing  
bonbons. Voor een zachte keel  
en 'n frisse adem.

Natuvit LadyCare. Vitaminen  
en mineralen voor vrouwen in  
elke levensfase.

### NATUVIT DE NATUURLIJKE METHODE



Verkrijgbaar bij Uw:

Botica of Supermarket  
Agent Distributeur:  
Sanitas Curacao N.V.  
P.O. Box 3265  
Tel.: 79047  
Co distributeur:  
Manrique Capriles & Sons  
Tel.: 611857